

Государственная  
ордена Ленина  
БИБЛИОТЕКА СССР  
им. В. И. ЛЕНИНА

XVIII 36 — 252 —  
7

П-646-78

**КИШИНЕВСКАЯ**

# ЕПАРХИАЛЬНЫЕ ВЪДОМОСТИ.

1—13 июня. № 11. 1879 г.

Выходятъ два раза въ мѣсяцъ 1-го и 15-го числа. Цѣна годовому изданію съ пересылкою и доставкою на домъ 6 руб. сереб.  
Подписка принимается въ Редакціи Епархіальныхъ Вѣдомостей при Духовной Секирни въ Кишиневѣ и у мѣстныхъ благочинныхъ.



## ОТДѢЛЪ ОФИЦІАЛЬНЫЙ.

### РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО ПАЧАЛЬСТВА.

#### УСТАВЪ

#### КИШИНЕВСКАГО МАРІИ-МАГДАЛИНИНСКАГО ЦЕРКОВНАГО БРАТСТВА.

Предки наши обоюго пола принимали участіе въ нравственныхъ интересахъ общества и трудились на пользу общую; особенно призрѣніе страждущаго человечества было любимымъ поприщемъ ихъ дѣятельности. Мы позволяемъ себѣ думать, что въ нашъ вѣкъ, болѣе просвѣщенный, еще обязательнѣе для женщины—христіанки посвящать извѣстную долю своего труда и своихъ средствъ на

дѣла благотворительности. Вполнѣ надѣясь на сочувствіе нашему предпріятію большинства нашихъ согражданъ, мы приступили къ учрежденію въ городѣ Кишиневѣ при каѳедральномъ соборѣ церковнаго братства св. Маріи Магдалины.

#### Цѣль БРАТСТВА.

§ 1. Учредить въ городѣ Кишиневѣ магдалининскій пріютъ для бѣдныхъ больныхъ женщинъ и младенцевъ, а также и другія благотворительныя отдѣленія, приличныя и посильныя женскому полу, соображаясь съ потребностію времени и средствами.

§ 2. При этомъ пріютѣ будутъ имѣть постоянное жилище сотрудницы братства, которыя примутъ на себя трудъ ухода за больными, какъ въ пріютѣ, такъ и вѣ онаго, по указанію начальницы пріюта.

§ 3. Для этихъ сотрудницъ имѣютъ быть своевременно составлены и представлены на утвержденіе начальства правила духовной жизни и порядка труда, сообразныя съ потребностями учрежденія и указаніями опыта.

§ 4. Въ этомъ пріютѣ имѣютъ быть совершаемы ежедневно молитвы о здравіи и благоденствіи Августѣйшаго Монарха и всего царствующаго дома, а также о всѣхъ благотворителяхъ учрежденія и заупокойныя молитвы о всѣхъ усопшихъ благотворителяхъ учрежденія.

#### Составъ БРАТСТВА.

§ 5. Братство состоитъ изъ лицъ обоого пола всѣхъ сословій: 1) изъ вѣчныхъ почетныхъ попечителей, 2) пожизненныхъ попечителей, 3) временныхъ благотворителей, 4) почетныхъ сотрудниковъ и 5) временныхъ сотрудниковъ.

Въчными почетными попечителями именуются тѣ лица, которыя внесутъ въ кассу братства не менѣе 1000 рублей.

Пожизненными попечителями именуются тѣ лица, которыя внесутъ въ кассу братства не менѣе 100 рублей, или обяжутся вносить ежегодно не менѣе 12 рублей.

Временными благотворителями именуются тѣ лица, которыя внесутъ въ кассу братства не менѣе 25 рублей, или обяжутся вносить ежегодно не менѣе 3-хъ рублей.

Почетными сотрудниками именуются тѣ лица, которыя трудами своими соберутъ на пользу призрѣваемыхъ братствомъ мелкихъ пожертвованій не менѣе 500 рублей, или которыя, заслуживъ званіе дѣйствительной сотрудницы, прослужать въ этомъ званіи при больныхъ въ госпиталяхъ и частныхъ домахъ безукоризненно не менѣе трехъ лѣтъ.

Временными сотрудниками именуются: а) священники, заявившіе желаніе исполнять религіозныя требы безвозмездно у бѣднѣйшихъ согражданъ, какъ въ магдалининскомъ пріютѣ, такъ и внѣ онаго; б) медики и повивальныя бабки, заявившіе письменно свое желаніе лечить безвозмездно бѣднѣйшихъ согражданъ въ пріютѣ и внѣ онаго; в) аптекари, заявившіе письменно свое желаніе отпускать лекарства на 50% ниже таксы для больныхъ въ пріютѣ и внѣ онаго по рецептамъ, писаннымъ на бланкахъ братства; и г) дѣйствительныя сотрудницы и сидѣлки, состоящія на испытаніи, пока они не заслужатъ званія сотрудницы братства. Трудъ ихъ будетъ состоять въ слѣдующемъ: каждая сотрудница и сидѣлка снабжается карманною книжечкою за шнуромъ и печатью братства, въ которой на первомъ листѣ напечатана инструкція присмотра и пособія больнымъ. Съ этою книжечкою она должна являться, по распоряженію начальницы пріюта, въ частный домъ больного, или въ госпиталь и при

выходъ изъ частнаго дома просить старшаго члена семейства вписать въ книжечку аттестацію о ея поведеніи и усердіи, а также количество денегъ пожертвованныхъ, не требуя за свой трудъ платы, принимая лишь предлагаемое отъ тѣхъ лицъ, которыя въ состояніи что либо пожертвовать и заблагодарасудятъ дать въ пользу призрѣваемыхъ братствомъ.

Въ госпиталяхъ же—медикъ, завѣдывающій палатою, отмѣчаетъ о ея поведеніи и усердіи; кромѣ сего изъ нихъ нѣкоторые, по назначенію совѣта братства, имѣютъ быть посылаемы съ особыми книжечками для сбора пожертвованій на пользу призрѣваемыхъ братствомъ.

**Примѣчаніе.** Членами братства могутъ быть лица всѣхъ званій и состояній обоего пола, согласно 5 § устава, но право распорядительнаго голоса по внутреннему благоустройству приюта, а также: наблюденіе за исполненіемъ въ точности правилъ духовной жизни и распределе- ніе уравнительно труда между всеми сотрудницами, принадлежитъ исключительно женскому полу, почему и выборъ изъ среды своей старшихъ сотрудницъ, для внутренняго распоряженія, принадлежитъ исключительно дамамъ, удовлетворившимъ условія на право: попечительницъ, почетныхъ сотрудницъ и дѣйствительныхъ сотрудницъ. Мушцины же, удовлетворившіе условія на званіе попечителей или почетныхъ сотрудниковъ, имѣютъ право совѣщательнаго и рѣшительнаго голоса, на общихъ сходкахъ и въ совѣтѣ братства, лишь по предметамъ вишняго благоустройства приюта и приумноженія матеріальныхъ средствъ братства.

#### СРЕДСТВА БРАТСТВА.

§ 6. Денежныя средства состоятъ: а) изъ суммы, вносимой членами братства, и б) изъ частныхъ пожертвованій.

*Примѣчаніе.* Желающіе внести сумму въ пользу учрежденія, представляютъ оную въ советъ чрезъ одного изъ членовъ или доверенныхъ сотрудниковъ совета, сами записываютъ оную въ шнурованную книгу и получаютъ печатную квитанцію за подписью получателя, а въ теченіи одной недѣли получаютъ печатное свидѣтельство на право члена, за подписью предсѣдателя, казначея и не менѣе двухъ членовъ.

Управленіе дѣлами братства и порядокъ его дѣйствій.

§ 7. Братство дѣйствуетъ и распоряжается чрезъ свой советъ, отъ имени котораго исходятъ все распоряженія и производятся все сношенія.

§ 8. Советъ составляется изъ членовъ братства обою пола, почетелей, почетныхъ сотрудниковъ и дѣйствительныхъ сотрудниковъ.

§ 9. Советъ состоитъ изъ двѣнадцати членовъ. Изъ нихъ двѣнадцать кандидатовъ. Избираются на основаніи общихъ правилъ о выборахъ, ежегодно.

§ 10. Каждый членъ совета можетъ быть избранъ и на слѣдующій срокъ, если онъ того пожелаетъ.

§ 11. Каждый членъ совета имѣетъ право сложить съ себя эту обязанность, но объ этомъ долженъ предварить советъ за мѣсяць впередъ.

§ 12. Если членъ совета въ теченіи двухъ мѣсяцевъ не приметъ участія въ трудахъ совета и уважительныхъ причинъ къ тому письменно не представитъ совету, то на мѣсто такого члена советъ обязанъ пригласить кандидата, имѣющаго большинство балловъ, впредь до письменнаго заявленія отсутствующаго члена о желаніи его вступить вновь въ составъ совета.

§ 13. Председатель, казначей и по нимъ кандидаты избираются членами совѣта на одинъ годъ.

§ 14. Всѣ дѣла братства рѣшаются совѣтомъ по большинству голосовъ присутствующихъ членовъ; въ случаѣ же ихъ равенства, голосъ председателя даетъ перевѣсъ.

§ 15. Во всѣхъ засѣданіяхъ совѣта могутъ участвовать, съ правомъ совѣщательнаго голоса, всѣ почетные и пожизненные попечители обоюга пола, но въ рѣшеніи дѣлъ участвуютъ лишь члены совѣта, записывая однако въ протоколъ особо замѣчательныя мнѣнія совѣщательныхъ голосовъ, для соображенія членовъ совѣта при будущихъ трудахъ.

§ 16. Въ совѣтъ братства имѣются книги о приходѣ и расходѣ денегъ и цѣнныхъ приношеній, прошнурованныя и скрѣпленные председателемъ и не менѣе какъ двумя членами за печатью совѣта.

§ 17. Кромѣ сего совѣтъ снабжаетъ таковыми книгами почетнѣйшихъ членовъ братства, не исключая членовъ совѣта, на записку пожертвованій.

§ 18. Братская касса имѣетъ быть хранима въ уѣздномъ казначействѣ въ запечатанномъ печатями председателя и двухъ членовъ сундукѣ, ключи отъ котораго должны храниться одинъ у казначея, а другой у одного члена, по назначенію совѣта; въ семъ же сундукѣ должна храниться кладовая записка о наличной суммѣ и документахъ, хранящихся въ сундукѣ.

Полученіе сундука изъ казначейства поручается казначею совѣта, по письменному распоряженію председателя, а выемка денегъ изъ сундука производится въ присутствіи председателя, казначея и одного члена совѣта.

§ 19. Председатель въ присутствіи совѣта и общаго

собрания поддерживает порядок совѣщанія; онъ подписываетъ исходящія бумаги и почтовые объявленія.

§ 20. Казначей ведетъ приходо-расходныя книги братства, составляетъ мѣсячныя и годичныя отчеты, принимаетъ денежную корреспонденцію и ведетъ мѣлочныя расходы изъ отпускаемой ему совѣтомъ суммы до 100 руб., по усмотрѣнiю.

§ 21. Всѣ сношенія съ братствомъ поступаютъ прямо въ совѣтъ кишиневскаго маріи-магдалининскаго братства. Совѣтъ имѣетъ засѣданія, въ которыхъ участвуютъ не менѣе трехъ членовъ совѣта, по воскресеніямъ съ 4 до 7 часовъ по полудни. Всѣ наличные члены братства собираются не менѣе двухъ разъ въ годъ, по приглашенію совѣта, а сроки общаго собранія назначаются по указанію опыта.

§ 22. О всѣхъ пожертвованіяхъ, по запискѣ ихъ въ книгу и выдачѣ жертвователю квитанціи, или свидѣтельства на званіе члена братства, совѣтъ публикуетъ въ мѣстныхъ газетахъ, по мѣрѣ поступления пожертвованій.

§ 23. Приходо-расходныя книги могутъ быть предъявляемы каждому благотворителю и всѣмъ членамъ братства, желающимъ осведомиться о состояніи кассы и употребленіи оной.

§ 24. Формальныхъ вѣдомостей и отчетовъ совѣтъ братства никому не посылаетъ, но въ концѣ года, казначей составляетъ отчетъ о дѣйствіяхъ общества; этотъ отчетъ, рассмотрѣнный, повѣренный и подписанный членами совѣта, публикуется въ мѣстныхъ газетахъ для всеобщаго свѣдѣнія.

*Примѣчаніе.* Имѣя въ виду Высочайшее Его Импера-

торскаго Величества разрѣшеніе, изложенное въ правилахъ, составленныхъ государственнымъ совѣтомъ 8-го мая 1864 года, о братствахъ, наше братство считаетъ себя въ правѣ, при разсмотрѣніи отчетовъ своихъ дѣйствій, измѣнять и добавлять настоящій уставъ, для облегченія своихъ благотворительныхъ трудовъ, испрашивая на то разрѣшенія высшаго начальства. Подписали учредители: жена генераль-маіора Марія Шебеко, жена наворнаго совѣтника М. Зилоти, председатель бендерской земской управы Григорій Романенко.

На семь, 1872 года 27-го мая, послѣдовала такова резолюція Его Преосвященства: «утверждается. Братству желаю благословенія Божія и успѣха въ его дѣятельности. Павелъ Епископъ Кишиневскій и Хотинскій».

---

РЕПОРТЪ КИШИНЕВСКОЙ, ТЕОДОРО-ТИРОНОВСКОЙ ЦЕРКВИ СЯЩЕННИКА ЮАША БУТУКА, НА ИМЯ ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВА ПРЕОСВЯЩЕННѢЙШАГО ПАВЕЛА, ЕПИСКОПА КИШИНЕВСКАГО И ХОТИНСКАГО.

Во исполненіе резолюціи Вашего Преосвященства, послѣдовавшей на прошеніе кишиневской мѣщанки Маріи Соловьевой молоканской секты отъ 24-го апрѣля сего года, коею поручалось мнѣ, по надлежащемъ приготовленіи, присоединить ее, Соловьеву, къ православной церкви, я немедленно приступилъ къ исполненію возложенной на меня обязанности. Посвятивши нѣсколько дней сряду на объясненіе ей, Соловьевой, происхожденія молоканской секты, я замѣтилъ, что она, живя нѣсколько лѣтъ въ услуженіи у православныхъ, давно отстала отъ своей секты и достаточно ознакомилась съ обрядовою стороною нашей православной церкви, не понимая, разумѣется, вполне смысла обря-



довъ. Выяснивши все это подробно и показавъ ей различіе между молоканствомъ и ученіемъ православной церкви, я занялся наставленіемъ и утвержденіемъ ея въ православной вѣрѣ. Въ моемъ домѣ она изучила символъ вѣры, въ особенности ученіе о таинствахъ; но постоянною моею заботою во время собесѣдованій съ нею было раскрыть ей, какъ можно яснѣе, необходимость иконопочитанія и крестнаго знаменія. Затѣмъ, на канунъ присоединенія 28 апрѣля, я взялъ съ Маріи Соловьевой подписку и обѣщаніе пребывать въ послушаніи православной церкви всегда неизмѣнно.

Послѣ сего я исповѣдалъ ее; а 29 апрѣля, по ея желанію и неотступной просьбѣ, зная, что молокане не принимаютъ никакихъ таинствъ, послѣ предварительныхъ молитвъ, вопросовъ и отвѣтовъ, изложенныхъ въ особливой книжкѣ, я приступилъ къ совершенію надъ нею св. крещенія, съ оставленіемъ за нею, по ея желанію, имени Маріи, и непосредственно за тѣмъ она удостоилась принятія св. муропомазанія: при этомъ воспріемниками были: кишиневскій купеческій сынъ Иванъ Димитріевъ Хлопотовъ и дочь кишиневского куша Надежда Константиновна Гручау. Актъ о крещеніи записанъ по метрическимъ книгамъ кишиневской Теодоро-Тироновской церкви подъ № 30-мъ за апрѣль мѣсяць текущаго года.

На другой день, по выслушаніи божественной литургіи, новокрещенная Марія Теофенова Соловьева удостоилась причащенія св. Христовыхъ Таинъ. Смреннѣе доносая о семъ Вашему Преосвященству, представляю подписку, взятую съ Маріи Соловьевой.

На семъ послѣдовала, 1872 года 19 мая, такова резолюція Его Преосвященства: «въ консисторію, которая учинитъ распоряженіе о напечатаніи сего репорта въ епархіальныхъ вѣдомостяхъ. Павелъ Епископъ Кишиневскій».

*Присоединеніе къ православію католическаго семейства* 13 апрѣля 1872 года, священникомъ Вознесенской церкви села Коленкоуцъ хотинскаго уѣзда Филаретомъ Павловскимъ присоединенъ къ православію католикъ австрійско-подданный мѣщанинъ Юсифъ Тышкевичъ съ женою его Целестиною и сыномъ Николаемъ.

## Отчетъ

О Состояніи кишиневскаго духовнаго училища по учебной и нравственной частямъ за 1870/71 учебный годъ, составленный на основаніи § 60 устава духовныхъ училищъ, смотрителемъ Леонидомъ Шпановскимъ.

(Продолженіе)

По русскому языку пройдено все, указанное программой.

Въ 1-мъ классѣ преподаваніе начиналось съ устныхъ бесѣдъ о предметахъ, доступныхъ пониманію учениковъ. Такими бесѣдами наставникъ имѣлъ въ виду не только достигнуть цѣлей, указанныхъ программой—дать понятіе о предметѣ, признакъ, объяснить составъ предложенія, указать части рѣчи, но и обогатить учениковъ запасомъ словъ, для чего наставникъ каждое русское слово или предложеніе переводилъ по молдавски. Послѣ устныхъ бесѣдъ слѣдовало чтеніе статей изъ хрестоматіи съ такимъ же объясненіемъ и переводомъ неизвѣстныхъ еще ученикамъ словъ на молдавскій языкъ. Затѣмъ, въ остальныхъ классахъ, преподаваніе шло согласно указаніямъ программы и объяснительной къ ней записки. Вообще методъ преподаванія употребляемъ былъ болѣе практической. Грамматическія правила предлагались всегда, какъ выводъ изъ прочитанной статьи изъ сборника или изъ устной бесѣды наставника

съ учениками. Письменные упражненія начинались съ 1-го класса и шли въ слѣдующемъ порядкѣ: а) краткіе отвѣты на вопросы наставника изъ объясненной статьи; б) сочиненія въ повѣствовательномъ и описательномъ родѣ о предметахъ извѣстныхъ учащимся. Последнее сочиненіе экзаменское на тему: «описаніе собранія винограда» было написано нѣкоторыми учениками 4-го класса очень удовлетворительно. Наставникъ параллельныхъ классовъ имѣлъ только первый годъ учительской практики. При меньшей опытности, онъ слѣдовалъ тому же способу преподаванія, которымъ руководствовался наставникъ основныхъ классовъ: также посредствомъ бесѣдъ и предметныхъ уроковъ старался познакомить учениковъ съ возможно большимъ количествомъ словъ, при первыхъ попыткахъ чтенія переводилъ русскія выраженія на молдавскій языкъ; затѣмъ въ дальнѣйшемъ преподаваніи слѣдовалъ порядку, указанному программой, и выполнялъ требованія объяснительной къ ней записки.

И въ основныхъ и въ параллельныхъ классахъ преподаваніе русскаго языка затруднялось слабымъ знаніемъ языка вновь поступающими въ училище учениками. Тѣмъ болѣе имѣють цѣны старанія преподавателей, которые, при такомъ затрудненіи, къ концу училищнаго курса могли достигнуть удовлетворительныхъ результатовъ. Уже ученики 2 класса безъ затрудненія могли слушать уроки по всемъ предметамъ на русскомъ языкѣ безъ объясненія по молдавски. Болѣе знанія можно было найти въ ученикахъ 4-го класса, но оно было распределено между ними не равномерно и многіе изъ учениковъ 4 класса обнаружили слабое знаніе русскаго языка, что происходило отъ того, что въ своихъ квартирахъ, въ городѣ, они говорили по молдавски. По грамматикѣ этимологию усвоили ученики лучше тѣмъ синтаксисъ, правописаніе знаютъ доволь-

но слабо. При знаніи правилъ грамматики мало замѣтно въ ученикахъ развитіе мысли, которое должно достигаться изученіемъ русскаго языка, чтеніемъ, упражненіемъ въ сочиненіяхъ. Успѣхи по русскому языку учениковъ— молдаванъ, которыхъ природный языкъ нерусскій, были бы лучше при большемъ числѣ уроковъ, нежели при томъ, какое положено для него уставомъ.

Преподаваніе славянскаго языка шло, согласно указаніямъ программы, параллельно съ русскимъ. Въ каждомъ отдѣлѣ грамматики были указываемы сходство и различіе обоихъ языковъ.

По греческому языку въ основныхъ классахъ пройдено по грамматикѣ положенное по программѣ, а именно: въ 4-мъ классѣ весь третій курсъ руководства Кюнера, т. е. глаголы на  $\mu$  и нѣкоторые недостаточные съ упражненіями въ переводахъ съ русскаго языка на греческій и съ греческаго на русскій по тѣмъ статьямъ, которыя предложены въ руководствѣ Кюнера.

Изъ греческой христоматіи преведено 5-ть главъ изъ сочиненія Ксенофонта о походѣ Кира, переведено экспромптомъ 20 главъ изъ евангелія отъ Луки и 10 главъ изъ дѣяній св. апостоловъ. При переводѣ статей изъ христоматіи, по мѣрѣ встрѣчавшихся синтаксическихъ оборотовъ, объяснены были ученикамъ главнѣйшія правила синтаксиса. Ученикамъ 3 класса по грамматикѣ преподавъ весь 2-й курсъ руководства Кюнера, содержащій въ себѣ изложеніе формъ глаголовъ на  $\omega$  съ присовокупленіемъ къ нему изъ 3-го курса статей о разнообразномъ усиленіи чистыхъ корней и о глаголахъ, имѣющихъ различныя корни. Изъ христоматіи разобрано 10 тропарей, 10 кондаковъ, 15 Езоповыхъ басенъ и заучены на память повседневныя молитвы, нѣкоторые тропари и кондаки, также заповѣди. Учени-

камъ 2 класса преподавъ весь первый курсъ, обнимающій собою статьи о буквахъ и слогахъ, о подстрочныхъ знакахъ,—имена существительныя и прилагательныя, нарѣчія, мѣстоименія и имена числительныя. При этомъ ученикамъ указано различіе въ чтеніи Эразма и Рейхлина. Для составленія предложений, ученики ознакомились съ необходимыми глагольными формами и, при изученіи этимологій, постоянно были упражняемы въ переводахъ съ греческаго языка на русскій и наоборотъ тѣхъ фразъ, которыя съ этою цѣлю приложены въ руководство къ каждому отдѣлу. Для упражненія въ орфографіи, изучаемыя грамматическія формы писались на доскѣ, а переводы съ русскаго языка на греческій дѣлались письменно.—Въ параллельныхъ классахъ 2-мъ и 3-мъ пройдено изъ грамматики положенное по программѣ. Въ 3-мъ классѣ изъ христоматіи переведено и выучено на память 17 Эзоповыхъ басенъ, повседневныя молитвы, 10 заповѣдей, символъ вѣры и нѣкоторые тропари и кондаки.

По латинскому языку въ 4-мъ классѣ, согласно программѣ, занимались переводомъ статей изъ латинской христоматіи Носова. Переведены слѣдующія статьи: изъ сочиненій Непота: жизнеописаніе Мильтіада, Аристида и Кимона, изъ Юлья Цезаря: «война Цезаря съ Свевскимъ царемъ Аріовистомъ,» главы XXX—XL, «походъ Цезаря противъ Бельговъ,» главы I—XX, изъ сочиненій Курція «Осада Александромъ великимъ города Окендраковъ.» Съ русскаго языка на латинскій переведено 15 статей изъ руководства къ переводамъ Смирнова. При переводахъ какъ съ латинскаго языка на русскій, такъ и съ русскаго на латинскій ученики повторяли этимологическія и синтаксическія правила и занимались письменными и устными упражненіями. Въ этомъ классѣ ученики были ознакомлены съ правилами латинскаго стихосложенія, на сколько это необхо-

дино для чтенія басень Ферда, и перевели нѣкоторыя изъ нихъ.

Въ 3-мъ основномъ и параллельномъ классахъ пройденъ синтаксисъ по руководству Смирнова, назначенному для духовныхъ училищъ съ нѣкоторыми дополненіями, заимствованными изъ пространной грамматики Смирнова и Кремера.

Изъ христоматій переведено—жизнеописаніе Милліада, Фемистокла и Павзанія. Съ русскаго языка на латинскій языкъ переведены статьи: «жизнь римскаго поэта Виргилія Марона.» Въ 1-мъ основномъ и параллельномъ классахъ пройдено изъ грамматики до спряженія и выучены наизусть нѣкоторыя изъ Езоповыхъ басень. Во второмъ основномъ и параллельномъ классахъ пройдена вся этимологія и ознакомлены ученики съ главнѣйшими правилами синтаксиса, какъ то: о падежахъ—именительномъ и винительномъ съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, о творительномъ самостоятельномъ, о герундіи и герундивѣ.

Изъ христоматій: въ 2-мъ основномъ классѣ переведено изъ христоматіи, приложенной къ краткой латинской грамматикѣ Смирнова, 38 главъ объ Юсифѣ, а во 2-мъ параллельномъ классѣ переведены 20-ть Езоповыхъ басень.

Что касается метода преподаванія языковъ латинскаго и греческаго, то всѣ заботы смотрителя и наставниковъ были направлены къ тому, чтобы воспользоваться лучшими приѣмами преподаванія языковъ, выработанными современною дидактикою. Методъ изученія древнихъ языковъ направляемъ былъ къ достиженію слѣдующихъ цѣлей: а) къ изученію самаго языка, б) къ развитію посредствомъ процесса изученія языковъ умственныхъ способностей учащихся, в) къ успѣшнѣйшему и основательному ознаком-

лению съ русскимъ языкомъ, посредствомъ параллельнаго изученія его съ классическими.

Наставниками сознавъ недостатокъ существовавшаго прежде въ учебной практикѣ нашихъ училищъ способа преподаванія языковъ, при которомъ знакомили только съ правилами грамматики, мало сопровождая ихъ объяснительными примѣрами, и не заботились объ обогащеніи памяти учениковъ запасомъ словъ, при какомъ методѣ знаніе языка собственно не достигалось, такъ какъ знакомство съ грамматическими правилами безъ знанія словъ оставалось бесплоднымъ и скоро забывалось. Самые учебники, введенные въ употребленіе въ училищахъ, устраняютъ такой методъ преподаванія, такъ какъ въ нихъ помѣщено множество упражненій на каждое грамматическое правило и отдѣльные грамматическіе курсы расположены такъ, что правила могутъ быть усвоены только изученіемъ предложенныхъ для переводовъ упражненій. Смотритель предлагалъ вести учениковъ по этимъ упражненіямъ шагъ за шагомъ, обращая вниманіе на то, чтобы ученики не только переводили предложенные примѣры, но и выучивали ихъ на память, приобрѣтая такимъ образомъ знаніе языка не только въ грамматическомъ, но и лексическомъ отношеніи. Къ достиженію этой же цѣли должны были способствовать переводы на русскій языкъ статей изъ христоматіи. Ученики, послѣ разбора грамматическаго латинскаго или греческаго текста и перевода его на русскій языкъ, заучивали выраженія и обороты текста и составляли новыя выраженія, по образцу тѣхъ, которыя находились въ переводимой статьѣ, и такимъ образомъ не только приобрѣтали запасъ словъ, но и приучались владѣть имъ для составленія правильныхъ латинскихъ и греческихъ фразъ и выраженій въ синтаксическомъ отношеніи.

Для того чтобы методъ изученія языковъ способство-

вать къ возбужденію и развитію умственныхъ способностейъ учениковъ, наставники старались не излагать правилъ въ видѣ готовыхъ положеній, но возводить учениковъ отъ примѣровъ и образцовъ рѣчи къ изученію правилъ и законовъ языка; требовали, чтобы ученики прилагали известныя имъ правила при составленіи переводовъ съ русскаго языка на латинскій, чтобы при переводахъ съ латинскаго языка на русскій старались передать смыслъ латинскаго текста какъ можно точнѣе и ближе къ подлиннику. При переводахъ статей изъ христоматіи, наставники предоставляли сначала ученикамъ самимъ собственными силами сдѣлать переводъ урочной статьи дома, а за тѣмъ уже переводили въ классъ.

Ознакомленіе съ русскимъ языкомъ при изученіи классическихъ достигалось тѣмъ, что наставники параллельно съ изученіемъ правилъ греческой и латинской грамматикъ указывали соответствующія правила грамматики русской; при изученіи склоненій и спряженій греческихъ и латинскихъ обращали вниманіе на то, чтобы ученики правильно склоняли и спрягали по русски, равно и синтаксисъ греческій и латинскій сопоставляли съ русскимъ, дабы показать сходство и несходство въ оборотахъ рѣчи, свойственныхъ этимъ языкамъ. При переводахъ съ греческаго и латинскаго языка на русскій, наставники заставляли учениковъ выражать мысль греческаго и латинскаго текста по русски точно и совершенно правильно въ отношеніи этимологии и синтаксиса.

Указанными приемами преподаванія классическихъ языковъ, съ большею или меньшею послѣдовательностью, пользовались всѣ наставники; но успѣхи учениковъ большею частію соответствовали силѣ и основательности познаній самаго наставника. По греческому языку лучшіе успѣхи оказали ученики основныхъ классовъ. По латинскому язы-



къ лучшимъ успѣхамъ оказали ученики 4 и 3 классовъ, въ которыхъ учителемъ состоялъ священникъ Георгій Дыгала

### ПРИГЛАШЕНІЕ.

Богъ благословилъ трудъ нашъ по учрежденію въ Кишиневѣ Маріи-Магдалинскаго братства, уставъ онаго уже утвержденъ начальствомъ, и мы начали приводить въ исполненіе наши планы, поощряемые надеждой на милость Божию и сочувствіе благонамѣренныхъ согражданъ.

Главные цѣли, къ достиженію которыхъ будетъ стремиться братство, состоятъ: а) въ учрежденіи пріюта для бѣдныхъ больныхъ женщинъ и младенцевъ и б) въ предоставленіи возможности посвятить себя уходу за больными такимъ сотрудницамъ общества, которыя, выполняя внутреннее свое призваніе къ этому высокому человеколюбивому подвигу, вмѣстѣ съ тѣмъ могли бы обезпечить свое существованіе честнымъ трудомъ.

Никто, конечно, не усумнится въ пользу пріюта для больныхъ женщинъ и дѣтей: самое названіе такого учрежденія говоритъ въ его пользу. Но не менѣе благотворными должны явиться для общества такія служительницы милосердія, которыя, съ присущимъ женскому сердцу терпѣніемъ, способны облегчать немощи страждущихъ.

Кому неизвѣстны великія заслуги, оказанныя человечеству общинами сестеръ милосердія, какъ въ Россіи, такъ и за границей! Кому изъ страдавшихъ тяжкимъ недугомъ, въ дали отъ родины не являлись ангелами хранителями тѣ

личности, которыя облегчали ихъ страданія не какъ наем-  
щики, исполняющіе свое дѣло единственно ради матеріаль-  
ныхъ выгодъ, а со всею самоотверженіемъ и любовію къ  
Богу и человечеству! Кому, наконецъ, изъ больныхъ, не  
имѣющихъ ни близкихъ друзей, ни родныхъ, не было же-  
лательно имѣть у одра своей болѣзни существо, сочувст-  
венно относящееся къ его немощамъ, съ тихою покорно-  
стію выполняющее малѣйшія желанія и даже капризы боль-  
наго! Такими существами, такими облегчительницами стра-  
даній ближняго должны явиться сотрудницы нашего брат-  
ства, если Господь благословитъ путь его къ достиженію  
предположенной цѣли. — Сотрудницы братства будутъ ис-  
полнять свои святыя обязанности не только въ пріютъ, но  
и въ частныхъ домахъ въ качествѣ сидѣлокъ, по пригла-  
шенію желающихъ; въ чрезвычайныхъ же случаяхъ, когда  
наказаніе Божіе, въ видѣ войны или эпидеміи, посѣтитъ  
наше отечество, опытнѣйшія изъ такихъ сотрудницъ, по  
призыву братства, могутъ явиться на служеніе стражду-  
щей братіи въ полевыхъ лазаретахъ и временныхъ боль-  
ницахъ.

Въ сотрудницы сидѣлки приглашаются женщины вся-  
каго званія и состоянія: ни прошлая жизнь, ни ступень об-  
щественной лѣстницы, на которой находились призрѣаемыя,  
не могутъ имѣть вліяніе на принятіе ихъ въ пріютъ брат-  
ства; требуется только полная преданность дѣлу и само-  
отверженіе, безъ котораго неосуществимъ столь высо-  
кій подвигъ человеколюбія и милосердія.

Но для достиженія цѣлей братства, для устройства и  
содержанія пріюта и для обезпеченія сотрудницъ-сидѣлокъ  
необходимы матеріальныя средства. Эти средства по уста-  
ву братства состоятъ: а) изъ взносовъ отъ членовъ  
братства и б) изъ частныхъ пожертвованій. Члены, кото-  
рыми могутъ быть лица обоего пола, но преимущественно

но женщины, — раздѣляются: на вѣчныхъ почетныхъ попечителей, внесшихъ въ кассу братства не менѣе 1000 руб.; на пожизненныхъ попечителей, внесшихъ въ кассу одновременно не менѣе 100 р. или жертвующихъ ежегодно не менѣе 12 руб.; на временныхъ благотворителей, вносящихъ 25 руб. одновременно или не менѣе 3 руб. ежегодно, и на почетныхъ сотрудниковъ, каковыми признаются тѣ лица, которыя трудами своими соберутъ въ пользу призрѣваемыхъ не менѣе 500 руб. мелкихъ пожертвованій. Частныя пожертванія, какъ деньгами, такъ и необходимыми для пріюта вещами, принимаются съ одинаковою благодарностію, въ какихъ бы малыхъ размѣрахъ оны ни были внесены. Всѣ сношенія съ братствомъ поступаюсъ прямо въ «Советъ Кишиневскаго Маріи-Магдалининскаго Братства», а мѣстные пожертванія представляются въ советъ чрезъ одного изъ членовъ или довѣреннаго сотрудника совета. Сами благотворители записываютъ пожертванія свои въ прошнурованную книгу, и въ короткое время получаютъ квитанцію или печатное свидѣтельство на право члена. Подлинное подписали уредители: жена генералъ-маіора Марія Шебеко, жена надворнаго советника Марія Зилоти и предсѣдатель бендерской земской управы Григорій Романенко.

## ПРАВИЛА

ДЛЯ ПРИЕМА ВОСПИТАНИЦЪ ВЪ КИШИНЕВСКОЕ ЕПАРХІАЛЬНОЕ ЖЕНСКОЕ УЧИЛИЩЕ. Составлены на основаніи Высочайше утвержденнаго устава епархіальныхъ женскихъ училищъ 20 сентября 1868 года и постановленій училищнаго совета.

1. Въ училище принимаются дѣвочки всѣхъ сословій

православнаго вѣроисповѣданія, а преимущественно дочери мѣстнаго бессарабскаго православнаго духовенства. (§ 1).

2. Воспитанницы кишиневскаго епархіальнаго женскаго училища помѣщаются въ общежитіяхъ, устроенныхъ въ училищныхъ зданіяхъ съ церковью, но могутъ быть и приходящія.

3. На жительство въ училище, съ полнымъ содержаніемъ на училищно-епархіальный счетъ, принимаются сироты и дѣти бѣдныхъ священно-церковно-служителей бессарабскаго духовенства, по опредѣленію училищнаго совѣта, первыя безъ всякой платы, а изъ послѣднихъ нѣкоторыя съ платою уменьшенной. (§ 100).

*Примѣчаніе.* Кандидатокъ для приѣма въ училище представляютъ благотворительныя окружныя совѣты. (Прав. благочин. сов. литер. ж.).

4. Со взносомъ установленной платы, на жительство въ училище пансіонерками, пользующимися помѣщеніемъ и столомъ, принимаются дѣвицы всѣхъ сословій православнаго вѣроисповѣданія, но при недостаткѣ помѣщенія преимущество отдается дѣвицамъ духовнаго сословія. (§ 101).

*Примѣчаніе.* Въ училище принимаются также пансіонерки, которыя пользуются только столомъ и остаются въ училищѣ для приготовленія уроковъ, а равно и приходящія только для обученія.

5. Плата за воспитаніе и содержаніе въ училищѣ полагается: для дѣвицъ бессарабскаго духовенства 60 руб. сер., для дѣвицъ иноепархіальнаго духовенства 100 руб., а для свѣтскихъ всѣхъ сословій 150 руб. въ годъ. Для пользующихся только столомъ, безъ жительства въ училищѣ 60 руб., а для приходящихъ только для обученія 40 р. (Опредѣл. сов. учил. отъ 22 сент. 1871 г. № 156).

*Примѣчаніе.* Плата за воспитаніе и содержаніе дѣвицъ вносится по полугодію впередъ, въ теченіе первыхъ двухъ мѣсяцевъ каждаго полугодія, т. е. за первую половину въ январь или февраль, а за вторую въ іюль или августъ.

6. Принятія на училищно-епархіальный счетъ воспитанницы сироты или дѣти бѣдныхъ родителей пользуются отъ училища полнымъ содержаніемъ, а своекоштные воспитанницы, при поступленіи въ училище пансіонерками, должны имѣть слѣдующія собственныя вещи: а) два форменныхъ, коричневаго цвѣту, платья съ пелеринками и черными передниками; б) достаточное количество бѣлья; в) желѣзную кровать; г) одѣяло, подушку, домашній коверъ, 3 простыни и 3 наволочки; д) теплую кофту; е) шесть полотенецъ и шесть салфетокъ; ж) ложки, столовую и чайную, серебряныя; з) достаточную обувь; и) писчія принадлежности и і) нужныя по программѣ книги и другія учебныя принадлежности.

*Примѣчаніе 1-е.* Желѣзная кровать, ложки столовыя и чайныя, коверъ и салфетки съ полотенцами, окончить ли воспитанница полный курсъ ученія или по какимъ либо обстоятельствамъ не останется въ училищѣ до окончанія курса, остаются въ пользу училища и записываются въ опись училищнаго имущества.

*Примѣчаніе 2-е.* Родители или родственники платящихъ за воспитаніе воспитанницъ обязаны имѣть попеченіе о томъ, чтобы ихъ дѣти имѣли всегда все нужное для экипировки, и въ достаткѣ писчія и учебныя принадлежности.

7. Прошенія о принятіи въ училище подаются въ собойъ училища ежегодно въ іюль мѣсяцъ до 7-го августа на простой бумагѣ. При прошеніяхъ своекоштныхъ прила-

гаютъ: метрическую выпись, свидетельство оспопрививателя о привитіи оспы и половину годовой платы за воспитаніе; а сироты или дѣти бѣдныхъ родителей кромѣ того прилагаютъ еще и рекомендацію благочинническаго окружного совѣта.

8. Медицинское свидѣтельство въ томъ, что поступающая въ училище воспитанница не имѣетъ тѣлесныхъ недостатковъ или болѣзней, препятствующихъ вступленію въ общественное заведеніе, дѣлается врачомъ училища.

9. Прошенія, поданныя послѣ 7-го августа объ опредѣленіи въ училище, или просьбы безъ показанныхъ въ 7 пунктѣ приложений, оставляются безъ разсмотрѣнія.

10. На праздничные или каникулярные дни воспитанницы увольняются домой не иначе, какъ по просьбѣ родителей или уполномоченныхъ письмомъ (отъ нихъ или ихъ) обязательствомъ представить воспитанницу въ училище своевременно. (Прим. къ 83 § уст.)

11. Въ первый классъ училища принимаются воспитанницы не моложе десяти лѣтъ, умѣющія читать по русски и знающія общеупотребительныя молитвы. (§ 78 уст.)

*Примѣчаніе.* Молитвы сии слѣдующія: Господи Иисусе Христе, Царю Небесный, Святый Боже, Отче нашъ, Символъ Вѣры, Богородице Дѣво, Достойно есть, Ангелу хранителю, Спаси Господи люди твоя и молитвы предъ началомъ и по окончаніи учения.

12. Въ слѣдующіе классы принимаются дѣвочки, имѣющія соотвѣтственный классу возрастъ (§ 79 уст.) и познанія, а именно: 1) для второго класса должны знать краткое объясненіе молитвъ, заповѣдей и символа вѣры; разсказы важнѣйшихъ событій св. исторіи, объясняющихъ

символь вѣры; чтеніе евангелія по славянски съ объяснительнымъ переводомъ на русскій языкъ; по русскому языку: упражненіе въ чтеніи и разсказъ прочитаннаго, изученіе наизусть краткихъ прозаическихъ и стихотворныхъ статей и разборъ простаго предложения, и по ариѳметикѣ: сложеніе и вычитаніе цѣлыхъ чиселъ; умственные упражненія въ сихъ дѣйствіяхъ. 2) *Для третьяго класса:* по закону Божию: ветхій заветъ и чтеніе евангелія по славянски съ переводомъ на русскій языкъ; по русскому языку: практическія упражненія и этимологія; по ариѳметикѣ: умноженіе и дѣленіе цѣлыхъ чиселъ и задачи на всѣ четыре дѣйствія; по географіи: предварительныя понятія по физической и математической и общее обозрѣніе глобуса. 3) *Для четвертаго класса:* по закону Божию: новыи заветъ, объяснительное чтеніе дѣяній апостольскихъ по славянски съ указаніемъ грамматическихъ особенностей славянскаго языка; по русскому языку: чтеніе, разсказъ и разборъ, синтаксисъ съ практическимъ разборомъ; по ариѳметикѣ: сложеніе и вычитаніе дробей, счисленіе на счетахъ, и по географіи: азія и африка. 4) *Для пятаго класса:* первую часть пространнаго катихизиса, объясненіе литургіи, чтеніе апостольскихъ посланій по славянски съ грамматическими объясненіями; по русскому языку: чтеніе образцовыхъ произведеній русской словесности съ объясненіемъ родовъ и видовъ, упражненіе въ сочиненіяхъ; по ариѳметикѣ: умноженіе и дѣленіе простыхъ дробей, десятичныя дроби; по географіи: америку и австралію; по гражданской исторіи: древнюю исторію. (Программа, утвержденная Св. Синодомъ.)

*Примѣчаніе.* Учебники: по закону Божию: исторія Рудакова, литургика его же; по русскому языку: грамматика Антонова; по ариѳметикѣ: Воленса; по географіи:—географія Смирнова; по всеобщей исторіи: сокращенное руководство по всеобщей исторіи Иловайскаго.

13. При опредѣленіи воспитанницъ въ училище, родители воспитанницъ получаютъ печатный экземпляръ сихъ правилъ съ обозначеніемъ въ особомъ реестрѣ вещей, принятыхъ въ училище, за подписью приѣмщика.

14. Въ случаѣ выбитія воспитанницы изъ училища до истечения полугодія, полученныя за ея содержаніе деньги не возвращаются.





освященія тамъ новопостроенной каменной церкви, совершеннаго Преосвященнѣйшимъ Павломъ, Епископомъ Кишиневскимъ.

Давно задуманно было построение этого храма, вынужденное ветхостью мѣстной, деревянной, тѣсной и неблагоустроенной церкви. Еще въ 1852 году, отъ бывшаго помѣщика сего села Спиридона Каминаря, скончавшагося здѣсь и погребеннаго въ ветхой церкви сего села, завѣщано 1800 рублей сер., на постройку новой каменной церкви, каковое пожертвованіе денежное и внесено было въ одескій банкъ, для приращенія процентами, управляющимъ этимъ имѣніемъ Гаврииломъ Драгушомъ. Но имѣніе это вскорости за тѣмъ перешло къ другому владѣльцу, не имѣвшему здѣсь осядлости, а потому и благая мысль покойника долго не могла осуществиться. Селештскіе жители, при всемъ своемъ сочувствіи къ почину, сдѣланному помянутымъ помѣщикомъ, при всемъ задушевномъ своемъ желаніи — имѣть новый благоустроенный у себя храмъ Божій, встрѣчали въ своей бѣдности большія препятствія, и въ виду матеріальныхъ разныхъ мѣстныхъ невгодъ, многіе слабѣйшіе духомъ отчаявались дождаться счастливой возможности помолиться въ новомъ храмѣ благоустроенномъ. Но у Бога всевозможна (Мат. 19, 26), *Онъ парщаетъ пещуя яко сущая.* Съ 1860 года, въ Бессарабіи, какъ извѣстно, наступилъ періодъ созиданія и обновленія церквей, продолжающійся нынѣ еще съ большею дѣятельностью. Загдогшее чувство религиозное въ народѣ, пробудившись, дало движеніе церковной его жизни. Во многихъ мѣстахъ сего края народъ энергически принялся за сооруженіе церквей, за ихъ исправленіе и приведеніе въ надлежащее внѣшнее благоустройство и внутреннее благоустроеніе. Понятно, какое вліяніе имѣеть при этомъ, и какъ часто и скоро обращается для многихъ въ правило. Жители села Селешты, усматривая, какъ во мно-

тихъ мѣстахъ вокругъ и около нихъ постройки церквей и капитальныя исправленія оныхъ, по проэктахъ утвержденнымъ строительною комиссіею, непрерывно совершаются, средствами болѣе мѣстными — народными, естественно не могли не соревновать, не сочувствовать, не пожелать и не рѣшиться во чтобы-то ни стало построить у себя благолѣпный храмъ Божій; тѣмъ болѣе, что мѣстный ихъ священникъ, глубоко ими уважаемый о. Ѳеодоръ Буряковский, на первомъ планѣ ставилъ вездѣ и всегда предъ ними — его прихожанами необходимость постройки новаго храма Божія, и временно и безвременно возбуждалъ и развивалъ этотъ вопросъ. Богъ исполнилъ во благихъ желаніе и совѣтъ ихъ: въ 1868 году воспользовало единодушное согласіе между ними по предмету постройки новой церкви; заготовленъ былъ проэктъ предполагаемой постройки, утвержденный кѣмъ и гдѣ слѣдуетъ, — исходатайствовано разрѣшеніе епархіальнаго начальства на сооруженіе храма; 18 августа тогоже года совершена была закладка этой церкви на прекрасномъ возвышенномъ мѣстоположеніи, окруженномъ съ юго-восточной стороны фруктовыми садами. Въ 1870 году окончена была каменная работа и церковь вчернѣ, на которую употреблено кромѣ необходимаго дикаго камня — двѣнадцать тысячъ котельцовъ, 350 плитъ каменныхъ квадратныхъ аршинныхъ и 100 плитъ двухъ-аршинныхъ квадратныхъ. Въ 1871 году зданіе оштукатурено, и изготовленъ иконостасъ. Въ теченіе 1872 года по день освѣщенія приобрѣтены были покупкою необходимыя вещи для утвари церковной, благолѣпныя, соответствующія внутреннему и внешнему благоустройству храма; куплена чаша серебропозолоченная со всеми приборомъ, замѣчательная по изяществу и своей емкости; шампады и подсвѣчники большіе, довольно цѣнные, предъ мѣстными иконами; благолѣпное паникадило; бархатныя ризы для торжественныхъ богослуженій и проч. — Церковь имѣетъ въ длину 10 сажней, а въ ширину на сре-

динь храма 6 сажней. Крыша церкви листовымъ желѣзомъ покрыта и покрашена мѣляною. Въ церковь ведутъ трие дверей: одна входная, а двое боковыхъ съ южной и сѣверной стороны; кромѣ сего, есть особая дверь чрезъ пономарню въ алтарь. Церковь свѣтлая восьмиконная. Внутри куполъ и стѣны расписаны приличными красками; внутренность купола украшена изображениями 4-хъ евангелистовъ; въ зенитѣ купола изображенъ Царь Небесный, — благословляющій молящихся. Благотѣпный иконостасъ, въ 1500 руб. сер., изящно отдѣланный мастеромъ Полозовымъ, блистаетъ позолотою, привлекаетъ взоры богатою разнообразною рѣзбою, священными изображениями, искусно и живо написанными, и производитъ благоговѣнное впечатлѣніе на души молящихся. На горнемъ мѣстѣ замѣчательнъ образъ благословляющаго Спасителя въ благолетпномъ рѣзномъ позолоченомъ иотѣ. Ризница церковная прилична и утвари на первыхъ порахъ достаточно. Въ алтарь вмѣстѣ осебая камера съ просторнымъ шкафомъ для помѣщенія ризницы, также для архива церковнаго, — и пустопорожнее мѣсто, предназначенное для будущей церковной библиотеки. Церковь обнесена прочною плетневою оградою съ двумя воротами, большими съ западной и малыми съ восточной стороны. Постройка этой церкви, устройство иконостаса, приобретение необходимой утвари обошлось слишкомъ въ *десять тысячъ* руб. сер., кромѣ своза матеріаловъ, не входящаго въ этотъ счетъ и принятаго прихожанми на себя.

Источники денежныхъ средствъ, послужившихъ къ сооруженію новопостроенной каменной церкви села Селешть, были слѣдующіе: а) вышеломянутое пожертвованіе бывшаго помѣщика сего села Каминяра: 1800 руб. сер.; б) отъ прихожанъ разновременно поступило на этотъ предметъ 5,000 руб. сер. Эту сумму денегъ они ассигновали на постройку своей церкви какъ отъ отдачи въ арендное содержа-

не десятины изъ надѣла земли ими полученнаго въ послѣднее время, такъ въ особенности отъ своза множества саженой дровъ изъ селештскаго лѣса въ оргѣвскія каменоломни, для сожженія и приготовленія извести. Подрядившись у купцовъ на эти транспортировки, они не брали вовсе денегъ имъ слѣдующихъ, а предоставляли право своему священнику съ избранными изъ среды себя ктиторами получать отъ купцовъ тѣ деньги и употреблять по назначенію на постройку церкви, съ обязанностию отчитываться и подлежать контролю всего общества въ израсходованіи денежныхъ тѣхъ суммъ. Вотъ примѣръъ единодушія, любви и усердія къ храму Божію, достойный подражанія! Мѣстные средства къ сооруженію и исправленію церкви самыя надежныя средства; онѣ вездѣ обрѣтаются, въ различныхъ видахъ, а стоятъ только глубже вдуматься, отыскать да ухватиться за нихъ! в) Съ просительною книгою, выданною изъ консисторіи на основаніи 55 ст. уст. дух. конс., собрано на достройку селештской церкви около 1000 руб. сер. И г) собственно отъ мѣстнаго приходскаго священника поступило пожертвованіе на достройку этой церкви слишкомъ въ 2,000 руб. сереб. Проникнутый любовью къ храму Божію и располагая порядоннымъ благопріобрѣтеннымъ состояніемъ, онъ не останавливался предъ вопіющими нуждами строящейся приходской своей церкви, и первый приносилъ всегда послѣднюю ленту, чтобы расположить и пріохотить къ тому и своихъ прихожанъ, когда особенно угрожала опасность пріостановиться постройкѣ храма, за истощеніемъ матеріальныхъ средствъ; такъ что его, по истинѣ, считаютъ тамъ если не матеріальнымъ — всецѣло, — то нравственнымъ строителемъ этого храма (1).

По окончаніи постройки селештской церкви, — постав-

1) Свѣдѣнія эти сообщены мнѣ мѣстнымъ священникомъ и почетными прихожанами селештской церкви.

еки иконостаса на мѣствѣ, пріобрѣтенія необходимой утвари для новопостроеннаго храма, — священникъ и прихожане селештскіе сочли священнымъ долгомъ просить Его Преосвященство, Преосвященнѣйшаго Павла, Епископа Кишиневскаго, осчастливить архипастырскимъ благословеніемъ ихъ трудъ, освятить архіерейскимъ освященіемъ ихъ церковь. Благоутробный архипастырь соблагОВОЛИЛЪ исполнить ихъ сыновнюю просьбу, ихъ благочестивое желаніе. Днемъ освященія этой церкви назначенъ былъ день 14 мая сего года. На обратномъ пути изъ путешествія по сѣверной части Бессарабіи для обозрѣнія церквей, Преосвященнѣйшій архипастырь 13-го мая, послѣ божественной литургіи, совершенной имъ въ соборной церкви узденаго города Оргѣва, прибылъ сюда въ село Селешты въ 5 часовъ по полудни, и остановился на приготовленной для Его Преосвященства квартирѣ въ домѣ мѣстнаго священника. Послѣ архіерейскаго благословенія, преподаннаго представившимся Владыкѣ, и по кратковременномъ отдохновеніи Его Преосвященства, начался благотворъ въ новопостроенной церкви ко всенощному бдѣнію. Народъ толпами спѣшилъ отсюда въ новый храмъ, который не въ состояніи былъ вмѣстить всѣхъ богомольцевъ, въ чрезвычайномъ множествѣ стекшихся сюда изъ разныхъ мѣствъ и изъ города Оргѣва, такъ какъ въ сѣть о предстоящемъ освященіи храма, за нѣсколько недѣль до сего торжества, переходила изъ устъ въ уста и разнеслась далеко. Всенощное бдѣніе въ новомъ храмѣ совершенно было мѣстнымъ благочиннымъ, по уставу церкви, посреди храма, гдѣ на особомъ столѣ поставлены были вещи, приготовленныя къ освященію. На другой день 14 мая, въ 9 часовъ утра при колокольномъ звонѣ прибылъ въ церковь Преосвященнѣйшій Павелъ Епископъ Кишиневскій, и встрѣченъ былъ обычно въ дверяхъ храма священнослужителями, назначенными къ служенію: ключаремъ кафедральнаго собора протоіереемъ Георгіемъ Постикою, благочиннымъ 3 округа оргѣв-

скаго уѣзда священникомъ Теодоромъ Лашковымъ, мѣстнымъ благочиннымъ священникомъ Яковомъ Кайсыномъ, кишиневскимъ священникомъ Василиемъ Сивевичемъ, священникомъ соборной церкви г. Оргѣва Николаемъ Карайманомъ и священникомъ села Оницканъ, — также 3-мя диаконами. По облаченіи архипастыря въ святительскія ризы, начался умиленный и трогательный обрядъ освященія престола, антифона и всего храма по архіерейскому чиновному положенію, по совершеніи коего, начался крестный ходъ изъ новопостроенной церкви въ ветхую: архипастырь съ соборомъ священнослужителей, при колокольномъ звонѣ, среди необыкновеннаго стеченія народа, буквально запрудившаго всю мѣстность отъ новой церкви до ветхой, переполнившей всю площадь и ограду церковную, совершалъ торжественное шествіе и отсюда перенесъ св. мощи и побнесъ оный вокругъ новой церкви. Нельзя было безъ удивленія смотреть на огромное стеченіе народа, съ благочестивымъ настроеніемъ сопровождавшаго крестный ходъ. *Изде весы градъ, во стрѣтїе Его.* Намъ лично извѣстно, что многое множество богомольцевъ за 30 и болѣе верстъ прибыло сюда, присутствовать при освященіи церкви, помолиться въ новомъ храмѣ и посмотреть на своего архипастыря — руководителя паствы на пути спасенія. Съ какимъ благоговѣніемъ и любовью взиралъ народъ на умиленное торжество, это при видѣ величественныхъ обрядовъ архіерейскаго освященія церкви, здѣсь почти невиданныхъ, при слуханіи умиленныхъ пѣснопѣній! По возвращеніи крестнаго хода къ предверію храма, шествіе остановилось, и по произнесеніи трижды архипастыремъ словъ: *возмите вѣрата князи ваша и возметесь врата вѣчная и вѣидеть Царь славы,* и послѣ отвѣта архіерейскихъ пѣвчихъ: *Кто есть Царь славы,* — врата церковныя, послѣ словъ Владыки: *Господь силъ, Той есть Царь славы,* — отверзлись. Святитель, въ сопровожденіи молящихся, вошелъ въ церковь, гдѣ, по про-

изнесеніи заключительной молитвы, по освященіи храма крестомъ, освященіе оного закончено провозглашеніемъ многоглаголю Гусударю Императору, Царствующему Дому, Св. Синоду, Преосвященному Павлу Епископу Кишиневскому и храмоздателямъ. Затѣмъ архипастырѣ обратился къ слушателямъ съ трогательною и весьма назидательною изустною рѣчью, по поводу торжества освященія этой церкви, произведшею глубокое впечатлѣніе. Въ рѣчи Преосвященный Архипастырѣ развилъ слѣдующія главныя мысли: *въ началѣ рѣчи* привѣтствовалъ храмоздателей съ окончаніемъ постройки храма и съ освященіемъ оного, воздавъ хвалу и благодареніе Богу и выразивъ святительскую благодарность создателямъ и благотворителямъ новоосвященнаго храма за ихъ усердіе. *Потомъ* раскрылъ цѣль устройства храмовъ Божіихъ, состоящую въ совершеніи богослуженія и молитвословій въ оныхъ и въ руководствѣ христіанина къ устройенію внутренняго храма души: при этомъ условіи вышніе храмы достигаютъ своей цѣли и имѣютъ цѣну въ очахъ Божіихъ. *Затѣмъ* подробно объяснилъ способы и приемы, употребляемые при постройкѣ храмовъ вѣщественныхъ, и дѣлалъ примѣненія и выводы изъ оныхъ къ устройенію внутренняго храма души, указавъ въ частности слѣдующее: какъ для постройки храма сначала избирается мѣсто и выкапывается подъ фундаментъ, откуда выносятся всякій соръ, земля наносная, и отыскивается прочный грунтъ; такъ христіанинъ, устраивая внутренній храмъ души, долженъ сначала очистить свой разумъ отъ худыхъ мыслей, свое сердце отъ скверныхъ и нечистыхъ пожеланій и чувствованій и положить въ основаніи своей жизни и дѣятельности живую вѣру въ Спасителя міра Господа Иисуса Христа. Какъ стѣны слагаются изъ камней, которые въ связи и порядкѣ кладутся, другъ къ другу прикрѣпляются, возвышаются столпы, мало по малу устраиваются своды и вышачается зданіе съ крестомъ; такъ и храмъ души созидается не вдругъ, а



послѣ многолѣтнихъ усилій и трудовъ, слагаются стѣны храма души изъ добрыхъ дѣлъ, проникнутыхъ твердою какъ камень вѣрою въ Сына Божія и Его благодать, воздвигаются столпы и своды храма души—истиннымъ христианскимъ благочестіемъ, и вѣра въ искупительныя заслуги крестной смерти Спасителя должна быть вѣнцемъ убѣдений нашихъ. *Далѣе* Преосвященный объяснилъ назначеніе образовъ въ храмъ Божіемъ. Иконы не только располагаютъ насъ обращаться съ молитвами къ святымъ, изображеннымъ на нихъ, но и внушаютъ, чтобы какъ церковь украшается изображениями Спасителя, такъ и въ храмъ души христианина отображалась жизнь Богочеловѣка; иконы Богоматери и свят. угодниковъ напоминаютъ, дабы при нравственномъ усовершенствованіи души наши подражали этимъ высокимъ образцамъ, особенно болѣе доступнымъ для нашего подражанія. *Послѣ сего* обратилъ вниманіе на постройку храмовъ по одному плану, несмотря на множество дѣателей участвующихъ въ работѣ,—сдѣлавъ выводъ, что и храмъ души нужно устраивать по плану, начертанному въ св. евангеліи небеснымъ архитекторомъ, хотя жизнь человѣческая слагается изъ многообразныхъ занятій и служеній. *Наконецъ* разъяснилъ, что каждый храмъ, самый благолѣпный, до освященія не можетъ считаться истиннымъ храмомъ, а послѣ священнодѣйственного освященія—наитіемъ Святаго Духа, получаетъ храмъ Божій освящающую силу благодати Божіей. Тоже самое бываетъ и съ храмомъ души: сколько человѣкъ ни старается бы благоугождать Богу, безъ благодати Божіей онъ немощенъ, безсиленъ, не въ состояніи отобразить въ жизни своей жизнь нашего Спасителя. *А потому въ заключеніи* убѣждалъ обращаться чаще съ молитвою къ благодати Божіей—врачующей немощная, посѣщать чаще храмъ Божій и заботиться о устройствѣ внутренняго храма души, — и призвалъ на всѣхъ благословеніе Божіе.

По окончаніи импровизаціи, сказанной архипастыремъ,

началась божественная литургия, совершенная въ первый разъ въ новоосвященномъ храмѣ по архіерейскому чину. При совершеніи оной, были читаны, по распоряженію Его Преосвященства, эктении по случаю бездождя и засухи, а послѣ евангелія и сугубой эктении, архипастырь самъ съ коленнопреклоненіемъ прочелъ установленную унизительную молитву къ Всеблагому Богу о ниспосланіи благовременныхъ дождей. Во время Первосвященнической этой молитвы (2) ручьи слезъ полились изъ глазъ многихъ, здѣсь въ храмѣ предстоящихъ....

По окончаніи богослуженія, архипастыря долго еще удерживало стеченіе народа, жаждавшаго принять благословеніе изъ святительскихъ его рукъ: *овцы видятъ и слышатъ гласъ своего пастыря и по немъ ядуть...* Владыка всѣхъ благословилъ. Прибывшіе по сему случаю помѣщики изъ окрестныхъ селеній, оргѣвскіе гражданскіе и военные чины и власти и духовенство, сопровождавшіе Его Преосвященство до квартиры, — вновь представились тамъ архипастырю на благословеніе.

Въ домъ бывшаго помѣщика села Селешть, для Его Преосвященства и гостей былъ заготовленъ обѣденный столъ, во время котораго архипастырь пожелалъ здравія храмоздателямъ. — Послѣ обѣда въ 4 часа, Владыка отправился дальше, въ свой путь, для обозрѣнія церквей и монастырей, примыкающихъ къ мѣстностямъ по тракту на обратномъ пути въ Кишиневъ, — напутствуемый благожеланіями народа и духовенства.

Священникъ Θεодоръ Лашковъ.

---

(2) Богъ видѣлъ эти молитвы, обильнѣйшій дождь появился тотъ же день вечеромъ, послѣ мѣсячнаго бездождя; и затѣмъ пять дней сряду шелъ непрерывный дождь, отъ каковой благодати въ восторгъ всѣ земледѣльцы

## БЕССАРАБСКОЕ ОТДѢЛЕНІЕ РОССІЙСКАГО БИБЛЕЙСКАГО ОБЩЕСТВА.

ШЕСТИНАДЕСЯТИ ЛѢТЪ ДѢЯТЕЛЬНОСТИ ОТДѢЛЕНІЯ СЪ 1818-ГО ДО 1834-ГО ГОДА. ШЕСТИНАДЕСЯТИ ЛѢТЪ ДѢЯТЕЛЬНОСТИ ОТДѢЛЕНІЯ СЪ 1818-ГО ДО 1834-ГО ГОДА.

1818-й годъ. Мѣры къ распространенію свѣдѣній о Россійскомъ Библейскомъ Обществѣ. Избраніе корреспондента. Распространеніе новыхъ заветовъ на молдавскомъ языкѣ. Продажа библій на другихъ языкахъ. Характеръ распространения книгъ священнаго писанія. Новый заветъ и турецкій паша. Кружки «на размноженіе книгъ священнаго писанія». Перемены въ членахъ комитета. 1819-й годъ. Приглачительные листы. Пожертвованіе отъ жителей Валахи. Ученики кишиневской семинарии и докторъ Калиновскій. Чтеніе новаго завета заключенными въ Бендерской крѣпости. Ревность къ библейскому дѣлу іеропольскаго митрополита Григорія. Участіе молдавскаго митрополита Вениамина и валлахскаго митрополита Дюнисія. Моровая язва, какъ препятствіе успѣхамъ библейскаго дѣла.

Съ наступленіемъ 1818 года, кругъ дѣйствій комитета Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества сдѣлался болѣе обширнымъ. Комитетъ по обязанности своей заботился распространять свѣдѣнія о дѣлѣ Библейскаго Общества не только въ Бессарабіи, но и за предѣлами оной, въ единоувѣрныхъ намъ княжествахъ Молдавіи и Валахіи. Для достиженія этой цѣли онъ призналъ за необходимое, *во первыхъ*, книжицу о дѣлѣ Россійскаго Библейскаго Общества перевести на молдавскій языкъ и, напечатать оную въ большомъ количествѣ, распространить въ помѣнутыхъ странахъ; *во вторыхъ*, пригласить жительствоващаго въ Яссахъ россійско-подданнаго (1) Григорія митро-

1) Въ маѣ 1813 года экзархъ Гавриилъ ходатайствовалъ предъ свѣ-

полита ієропольскаго и проживающаго въ Букарештахъ російскаго генеральнаго консула, дѣйствительнаго статскаго совѣтника Пани къ принятію участія въ библейскомъ дѣлѣ, распространеніемъ въ тамошнихъ мѣстахъ свѣденій о существованіи и цѣли Россійскаго Библейскаго Общества. Сверхъ сего, бессарабскій библейскій комитетъ, въ первомъ своемъ собраніи, бывшемъ въ январѣ 1818 года, избралъ отъ себя постоянного корреспондента, изъявившаго на это свое добровольное согласіе, директора бессарабскаго библейскаго комитета, преосвященнаго Димитрія, епископа бендерскаго и аккерманскаго, занятія котораго должны были состоять въ томъ, чтобы сообщать корреспонденту с.-петербургскаго комитета Россійскаго Библейскаго Общества о всемъ происходящемъ въ бессарабскомъ комитетѣ и испрашивать въ нужныхъ случаяхъ его совѣтовъ и наставленій. А со стороны с.-петербургскаго библейскаго комитета избранъ былъ корреспондентомъ для сношеній съ бессарабскимъ — директоръ с.-петербургскаго комитета Россійскаго Библейскаго Общества, дѣйствительный статскій совѣтникъ Николай Димитріевичъ Жулковскій.

По полученіи же молдавскихъ новыхъ завѣтовъ (1), комитетъ, заботясь о скорѣйшемъ и удобнѣйшемъ снабженіи оными молдавскаго народа, «имѣвшаго крайнюю въ книгѣ сей нужду», извѣстилъ, чрезъ директоровъ комитета,

нодазнымъ оберъ-прокуроромъ, кн. А. Н. Голицынымъ, о принятіи въ подданство Россіи нѣкоторыхъ молдавскихъ духовныхъ лицъ, въ числѣ которыхъ былъ и Григорій митрополитъ ієропольскій. Тѣ духовныя лица, о которыхъ ходатайствовалъ экзархъ Гавріиль, были приняты въ подданство Россіи.

1) Молдавскіе новые завѣты, въ количествѣ 2295 книгъ получены чрезъ московскій библейскій комитетъ въ апрѣлѣ 1818 года. Эти книги привезены были нарочнымъ, которому уплачено за привозъ изъ суммъ комитета 440 руб. 23 коп. Поэтому и цѣна каждому экземпляру съ доставкою сюда обоилась обществу въ 3 руб. 87 коп. ассигнаціями, а по бессарабскому счету — въ 5 левовъ и 10 паръ.

всѣхъ жителей Бессарабіи о полученіи сихъ книгъ, а продажу оныхъ устроилъ въ экзаршескомъ митрополитанскомъ домѣ при комитетѣ и внутри города Кишинева, въ лавкѣ директора Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества, 2-й гильдіи купца Чаплыгина, съ охотою изъявившаго согласіе продавать тѣ книги по назначенной комитетомъ цѣнѣ безъ всякаго за то вознагражденія. А для того, чтобы эти книги могли быть скорѣе распространены въ Бессарабіи, положено было: «снабдить за деньги молдавскимъ новымъ завѣтомъ всякаго, рукоподожившагося во священники и діаконы. А также отослать къ всѣмъ цинутнымъ (уѣзднымъ) протоіереямъ и настоятелямъ монастырей по нѣсколько десятковъ книгъ, для снабженія оными за деньги духовныхъ лицъ ихъ вѣдомства, съ возложеніемъ на нихъ обязанности, кромѣ сего, убѣждать и другихъ къ приобрѣтенію подобныхъ книгъ».

Кромѣ молдавскихъ новыхъ завѣтовъ, въ концѣ сентября того же 1818 года, петербургскій библейскій комитетъ препроводилъ въ бессарабскій для продажи библіи и новые завѣты на языкахъ: еврейскомъ, греческомъ, латинскомъ, славянскомъ, италянскомъ, нѣмецкомъ, французскомъ и армянскомъ, о которыхъ тоже сообщенно жителямъ Бессарабіи и сопредѣльныхъ съ нею странъ (1).

«Едва только сдѣлалось извѣстнымъ о имѣющемся въ

---

1) Россійское Библейское Общество кромѣ книгъ, предназначенныхъ для продажи, выслало въ даръ Бессарабскому Отдѣленію, для составленія его бібліотеки, 7 библій на языкахъ: славянскомъ, финскомъ, французскомъ—двѣ книги (одна библія Лонд. изд., другая изд. Саси), шведскомъ, еврейскомъ и нѣмецкомъ и 18 новыхъ завѣтовъ: на англійскомъ, голландскомъ, лапландскомъ, польскомъ, армянскомъ, славянскомъ, финскомъ, французскомъ (одинъ новый зав. изд. Лонд., другой изд. Саси), шведскомъ, дерпт—эстскомъ, ревальскомъ, еврейскомъ, греческомъ, латинскомъ, нѣмецкомъ, грузинскомъ и персидскомъ, а также евангеліе отъ Луки на татарскомъ языкѣ и отъ Матѳея на калмыцкомъ.

комитетъ запасъ книгъ», говорится въ отчетѣ за 1818 годъ, «какъ и начали поступать требованія на оныя, которыя и были немедленно удовлетворяемы. И комитетъ въ непродолжительномъ времени съ удовольствіемъ видѣлъ, что сей путь благовѣствованія спасительнаго ученія Господа нашего Иисуса Христа поспѣшествуется свыше, не только между обитателями бессарабской области и молдаванами, проживающими за Днѣстромъ, въ тираспольскомъ уѣздѣ, но даже и за рѣкою Прутомъ.» Въ одномъ только городѣ Яссахъ, при посредствѣ корреспондента Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества, митрополита іеропольскаго Григорія, менѣе нежели въ пять мѣсяцевъ разобрано 700 экземпляровъ. Въ концѣ того же года, митрополитъ вновь требовалъ присылки значительнаго числа молдавскихъ новыхъ завѣтовъ, для продажи жителямъ Молдавіи, которые покупали ихъ по внутреннему своему влеченію, такъ какъ оныя продавались при посредствѣ такого лица (Григорія митрополита іеропольскаго), который не только не имѣлъ никакой власти, какъ русско-подданный, надъ окружающими его, но, напротивъ, былъ еще притѣсняемъ нѣкоторыми властными лицами Молдавіи.

Совершенно другой характеръ носить распространеніе книгъ св. писанія между жителями бессарабской области. Многіе здѣсь покупали книги св. писанія не столько по убѣжденію, сколько по необходимости угождать вліятельнымъ директорамъ бессарабскаго библейскаго комитета, въ числѣ которыхъ были высокопоставленныя должностныя лица какъ духовнаго вѣдомства, такъ и гражданскаго. Директоры бессарабскаго библейскаго комитета, взявъ каждый по нѣскольکو десятковъ, даже сотенъ экземпляровъ, просто навязывали (1) ихъ нѣкоторымъ изъ своихъ подчи-

1) Въ дѣлахъ бессарабскаго библейскаго комитета есть не мало переписки по поводу отказовъ многихъ лицъ отъ взноса денегъ за врученныя имъ книги священнаго писанія директорами отдѣленія.

нешныхъ, — дабы тѣмъ, въ свою очередь, выполнить порученіе вице-президентовъ Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества, главныхъ правительственныхъ лицъ области (2).

Какъ бы иногда ни распространялись книги священнаго писанія, все-таки онѣ были для многихъ утѣшеніемъ; для иныхъ, даже невѣрныхъ, были книгами, изъ которыхъ они могли познать высокое ученіе Спасителя міра. Вотъ, между прочимъ, что писалъ въ отношеніи своемъ, отъ 14 апрѣля 1820 года, директоръ Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества, Григорій архіепископъ бессарабскихъ армянъ, о дѣйстви, произведенномъ на пашу Ахмета Эфенди чтеніемъ новаго завѣта на турецкомъ языкѣ: «Изъ числа 4 экземпляровъ новаго завѣта на турецкомъ языкѣ, полученныхъ мною изъ Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества одинъ экземпляръ, ревнуя

2) Вице-президентъ комитета одесскаго отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества, архимандритъ Теофілъ, бывшій въ то время и законоучителемъ въ одесскомъ риппельевскомъ лицѣ, отношеніемъ отъ 30 августа 1819 года за № 173, просилъ комитетъ Бессарабскаго Отдѣленія Рос. Биб. Общ., чтобы члены, вошедшіе въ составъ сего отдѣленія изъ тираспольскаго уѣзда были отчислены къ одесскому отдѣленію, которымъ гораздо легче сообщеніе съ г. Одессою, находящимся въ тираспольскомъ уѣздѣ, нежели съ Кишиневомъ, такъ какъ на Днѣстрѣ учреждены заставы, по случаю свирѣпствовавшей въ Молдавіи язвы. Отвѣчая на это отношеніе архимандрита Теофіла, бессарабскій библейскій комитетъ, между прочимъ, писалъ: «поедику оныя члены (т. е. тираспольскаго уѣзда) суть всѣ почти духовнаго званія и потому записаться въ члены отдѣленія, гдѣ самъ архипастырь ихъ вице-президентъ комитета, можетъ быть побудили и особыя причины соревнованія, а по отчисленіи (ихъ) отъ вѣдѣнія сего комитета легко статься можетъ, что оныя откажутся быть членами одесскаго отдѣленія и отъ взноса денегъ. Поэтому бессарабскій библейскій комитетъ на отчисленіе приобрѣтенныхъ имъ членомъ согласиться не можетъ.» Этотъ отвѣтъ вчернѣ былъ написанъ рукою самаго экзарха.

Впрочемъ въ 1821 году, послѣ смерти экзарха Гавриила, члены бессарабскаго библейскаго комитета, бывшіе въ тираспольскомъ уѣздѣ, отошли къ одесскому.

по Господь Спаситель нашемъ и вѣрѣ христіанской, я вручилъ пашѣ Ахмету Эфенди, бывшему рушукскому генералъ-губернатору; и koliko дивны суды Божіи! Творецъ чрезъ сіе распространіе слова Божія и самыя сердца, такъ сказать, закоренѣлыя уже въ своихъ заблужденіяхъ обращаетъ на путь истины и просвѣщаетъ умъ свѣтомъ Божественнаго откровенія. Такъ и паша Ахметъ Эфенди, получа съ внутреннимъ удовольствіемъ сію духовную драгоценность, въ тоже время началъ читать первую главу отъ Маттея, и, окончивши, со слезами и съ умиленнымъ чувствомъ небеснаго восторга поцѣловалъ книгу и по азіатскому обычаю приложилъ къ головѣ, говоря: благодарю Тебя, о Всемогущій Боже, что хотя и въ оскудѣвающія лѣта открылъ мои душевныя очи, дабы познать Тебя истиннаго Бога и Духомъ Твоимъ чудно рожденнаго въ міръ Іисуса Христа. Сего не довольно было для него, онъ еще просилъ одинъ экземпляръ для сына своего, который бы въ молодости еще позналъ заблужденіе свое и правый путь, ведущій ко спасенію, и я, съ восхищеніемъ души своей, вручилъ ему и другую книгу. Не однажды съ сожалѣніемъ (Эфенди) сознавался, что въ отечествѣ его не обрѣталось такихъ книгъ на турецкомъ языкѣ, а хотя и есть, то можетъ быть духовенство ихъ, сокрывая, возбраняетъ читать оныя.

И я бывъ сердечно обрадованъ симъ дѣйствіемъ священнаго писанія на сердце чловѣка, чрезъ всю почти жизнь свою заблуждающаго во тьмѣ невѣрія, съ удовольствіемъ спѣшу почтенному Бессарабскому Отдѣленію Россійскаго Библейскаго Общества донести о семъ происшествіи.»<sup>1)</sup>

1) По отзыву армянскаго архіепископа Григорія, помѣщенному въ концѣ прописаннаго отношенія, «Ахметъ Эфенди былъ тотъ самый, который, когда русская армія вступила въ Молдавію подъ управленіемъ главнокомандующаго Михельсона, retirовался съ шестью тысячами отъ авангарда, бывшаго въ гораздо меньшемъ количествѣ подъ командою графа Милорадовича.»



Въ 1818 году, вслѣдствіе отношенія комитета Россійскаго Библейскаго Общества, сдѣлано и въ Бессарабіи распоряженіе объ устройствѣ кружекъ для взноса мѣсячныхъ приношеній въ пользу общества, съ надписью: *на размощеніе книгъ священнаго писанія*. Такихъ кружекъ устроено 8, изъ коихъ двѣ предназначены для г. Кишинева, а шесть для тѣхъ шести цынутныхъ городовъ, гдѣ имѣло свое пребываніе цынутное земское начальство. Эти (6) кружки отправлены при отношеніи комитета къ протоіереемъ тѣхъ городовъ, съ порученіемъ, чтобы они ежедневно представляли оныя предъ одною изъ городскихъ церквей, дабы тѣмъ, какъ говоришь отчетъ 1818 года, открыть и для простаго народа способъ участвовать въ распространеніи книгъ Слова Божія добровольными по силамъ своимъ, хотя малыми приношеніями. Одновременно сообщенно о семъ и директору комитета, бывшему тогда гражд. губернатору К. А. Катакази, для въведомленія о томъ съ его стороны цынутнаго земскаго начальства, на прямой обязанности котораго состояло поощреніе простаго народа къ полезнымъ пожертвованіямъ. Завѣдываніе сими кружками и собраніе собираемыхъ въ нихъ денегъ возложено на ответственность цынутныхъ протоіереевъ. Протоіереи должны были по прошествіи каждаго четырехъ мѣсяцевъ, а ежели прежде напутнаго, и скорѣе, представлять со собою мѣсть тѣ кружки при донесеніяхъ въ комитетъ, для пріема и записки денегъ особенною статьею на приходѣ казначеиша онаго.

Заклучимъ описаніе дѣйствій Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества въ первый году его существованія словами отчета бессарабскаго библейскаго комитета за 1818 годъ. «Хотя бессарабскую область и комитетъ ея должно назвать еще младенствующими, сказано въ отчетѣ, хотя обстоятельства сего новаго края, теперь только образующагося, несовсѣмъ соответствовали рвенію

комитета: за всеѣмъ тѣмъ, комитетъ, обзрѣвая ходъ дѣлъ книжныхъ и денежныхъ, начиная со времени открытія Бессарабскаго Библейскаго Отдѣленія, т. е. съ 27 сентября 1817 года по конецъ 1818 года, имѣеть утѣшеніе видѣть, что Господь благословидъ усилія наши, какъ въ сѣяніи слова живота въ здѣшней странѣ, такъ и въ подкрѣпленіи богоугодныхъ дѣйствій Россійскаго Библейскаго Общества».

(а) Для управленія дѣлами отдѣленія на наступавшій 1819 годъ, общимъ желаніемъ собранія утверждены прежніе члены комитета, а на мѣсто выбывшихъ трехъ директоровъ: генераль-маіора Талызина и архимандритовъ: курковскаго монастыря Кирилла и префекта семинаріи Иринея избраны другіе, и именно: предсѣдатель уголовнаго департамента статскій совѣтникъ Петръ Васильевичъ Курика, кишиневскій полиціймейстеръ, подполковникъ Аветъ Христофоровичъ Тумановъ, коллежскій совѣтникъ Панаитъ Казимиръ и армянскій протоіерей Авраамъ Мальбошіевъ; на мѣсто же выбывшихъ секретарей и помощника ихъ назначены: секретаремъ — бывший въ предѣдушемъ 1818 году директоромъ, префектъ семинаріи архимандритъ Иринея и помощникомъ его — диаконъ Назарій Гинкуловъ.

Въ 1819 году, для приглашенія къ единовременнымъ и ежегоднымъ жертвованіямъ, были разсылаемы приглашительныя листы не только между директорами комитета, какъ то было въ 1818 году, но и между цынутыми протоіереями, благочинными монастырей и разными другими лицами какъ духовнаго, такъ и гражданскаго вѣдомства, въ коихъ комитетъ усматривалъ любовь къ слову Божію и кои по ивѣстнымъ своимъ отношеніямъ имѣли удобность дѣйствовать въ пользу Библейскаго Общества». Въ списокѣ благотворителей въ пользу Библейскаго Общества, за 1819 годъ, встрѣчаемъ даже учениковъ кишиневской семинаріи и новое значительное пожертвованіе отъ жителей Валахіи, сообщенное бессарабскому библейскому комитету валахскимъ гене-



пагубная язва, свирѣпствовавшая въ 1819 году въ Молдавіи, употребилъ все свое стараніе, чтобы, за розданные имъ въ Молдавіи болѣе 1000 молдавскихъ новыхъ завітовъ, сумма была внесена въ кассу комитета, переведши часть оной на жившихъ въ то время въ Бессарабіи и имѣвшихъ денежныя сдѣлки съ Яссами, а другую уплативши изъ его собственныхъ денегъ.»

Бессарабскій библейскій комитетъ, кромѣ проданныхъ въ Яссахъ митрополитомъ іеропольскимъ Григоріемъ, еще отпустилъ въ 1819 году, для продажи жителямъ Молдавіи, молдавскихъ новыхъ завітовъ 1050 экземпляровъ Веніамину митрополиту молдавскому; но деньги за тѣ книги не были получены въ томъ году, по причинѣ затруднительныхъ обстоятельствъ, происходившихъ отъ заразы и смуты, бывшихъ въ Молдавіи, вслѣдствіе чего прекратились сообщенія между Молдавіей и Бессарабіей. Также не получено денегъ, по тѣмъ же причинамъ, и за 400 молдавскихъ новыхъ завітовъ и 80 греческихъ, препровожденныхъ еще въ концѣ 1818 года въ Валахію, въ Букаресты, посредствомъ директора бессарабскаго библейскаго комитета, негодяя Ивана Балачана, для надѣленія ими валлахскихъ жителей. Распространеніе священныхъ книгъ принялъ на себя митрополитъ валлахскій Діонисій, а вырученныя за нихъ деньги обязался представить въ комитетъ посредствомъ русскаго валлахскаго консула Пини.

Попеченія бессарабскаго комитета, какъ сказано въ отчетѣ, гораздо важнѣйшіе имѣли бы успѣхи, еслибы не былъ стѣсненъ кругъ дѣйствій его затрудненіями въ сообщеніи, какъ съ запрутскими, такъ и задніестровскими жителями, но случаю карантинныхъ распоряженій, учрежденныхъ на Прутѣ и Дунаѣ, въ предохраненіе отъ язвы, возникшей въ Молдавіи.»

На слѣдующій 1820 годъ составъ вице-президентовъ и директоровъ Бессарабскаго библейскаго комитета, по общему желанію собранія, остался тотъ-же самый, какой былъ въ 1818 и 1819 годахъ, за исключеніемъ трехъ уволенныхъ отъ должности директоровъ. Уволены: армянскій протопопъ Авраамъ Мальбашіевъ, надворный совѣтникъ Иванъ Прункуль и букарештскій негоціантъ Иванъ Балачанъ, а на мѣсто ихъ избраны: полковникъ Алексій Петровъ Алексѣевъ 3-й, областной прокуроръ, коллежскій совѣтникъ Іоаннъ Константиновъ Башотъ и надворный совѣтникъ Ассадуръ Аведиковъ.

А. Балачанъ.

### ПРИЛОЖЕНІЯ.

Состояніе кассы со времени учрежденія комитета было: приходу въ 1817 году отъ членовъ Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества, подписавшихся на ежегодное приношеніе 445 р. 824 лева и 7 паръ; единовременнаго приношенія

отъ благотворителей: - - 1680 р. 4308 лев. и 19 паръ.

Итого въ 1817 г. приходу: 2125 р. 5132 лев. и 26 паръ.

На разныя издержки по комитету израсходовано въ 1817 г.: 282 лева и 20 паръ.

Итого, за расходомъ, въ остаткѣ къ . . . 1818 г. 2125 р. 4850 левовъ и 6 паръ.

Приходъ въ 1818 г.: ежегоднаго приношенія отъ членовъ Бессараб. Отдѣл. 1040 р. 56 л. 1654 л. 16 п.;

единовременаго погашенія благодотворителей . . . . . 716 р. 55 к. 6414 л. 3 п.

Итого . . . . . 1757 р. 11 к. 8068 л. 19 п.

А съ остаткомъ отъ 1817 г. 3882 р. 11 к. 12918 л. 25 п.

Расходу въ 1818 году,  
за провозъ книгъ, пересылку денегъ по почтѣ и другія разныя издержки. . . . . 568 р. — 320 л. 17 п.

Итого, за расходомъ, въ остаткѣ . . . . . 3314 р. 11 к. 12598 л. 8 п.

Вырученныхъ отъ продажи книгъ . . . . . 426 р. 40 к. 8342 л. 30 п.

Итого прихода за оба года: 3740 р. 51 к. 20940 л. 38 п.

Изъ сего числа денегъ отправлено въ с.-петербургскій комитетъ. 3725 р. — 19779 л. 35 п.

А за тѣмъ въ остаткѣ къ 1819 г. . . . . 15 р. 51 к. 1161 л. 3 п.

Состояніе книгохранилища со времени учрежденія комитета, т. е. съ 1817 по конецъ 1818 года.

Число книгъ	Приходъ	цѣна каждой отъ дѣльной книги		общая сумма.	
		Р.	К.	Рубли	К.
<b>Библия:</b>					
10	на латинскомъ языкѣ . . . . .	10	»	100	»
80	» нѣмецкомъ . . . . .	5	»	400	»
50	» армянскомъ . . . . .	12	»	600	»
10	» еврейскомъ . . . . .	12	»	120	»
10	» французскомъ . . . . .	10	»	100	»

Новыхъ Заветовъ:		Кол-во	Цена	Сумма	Копейки
2295	на молдавскомъ языкѣ . . . . .	3	50	8032	50
200	» славянскомъ . . . . .	2	70	540	»
100	» греческомъ . . . . .	3	»	300	»
100	» армянскомъ . . . . .	3	50	350	»
40	» французскомъ . . . . .	2	50	100	»
30	» нѣмецкомъ . . . . .	3	50	105	»
30	» еврейскомъ . . . . .	5	»	150	»
10	» италіанскомъ . . . . .	3	»	30	»
5	» латинскомъ . . . . .	3	»	15	»
2970	всѣхъ книгъ въ 1818 году, на			10.942	50

Число книгъ	Расходъ книгъ въ 1818 году.	Цена каждой отдѣльной книги.		общая сумма.	
		Р.	К.	Рубли	К.
	Изъ прописанныхъ въ приходѣ книгъ продано въ 1818 году:				
	<b>Библия:</b>				
9	на латинскомъ языкѣ . . . . .	10	»	90	»
3	» французскомъ . . . . .	10	»	30	»
2	» нѣмецкомъ . . . . .	5	»	10	»
	<b>Новыхъ Заветовъ:</b>				
1599	на молдавскомъ языкѣ . . . . .	3	50	5596	»
10	» италіанскомъ . . . . .	3	»	30	»
68	» славянскомъ . . . . .	2	70	183	60
21	» греческомъ . . . . .	3	»	63	»
3	» латинскомъ . . . . .	3	»	9	»
1	» еврейскомъ . . . . .	5	»	5	»
1	» нѣмецкомъ . . . . .	3	50	3	50

1	» французскомъ . . . . .	3	3	»
да 18	молдавскихъ нов. зав. роз- данныхъ безденежно . . . . .	3	50	63
1	славинскій . . . . .	2	70	200
1737	Всего въ расходъ въ 1818 г.		6088	80
За прописаннымъ расходомъ осталось къ 1819 году				1233
экземпляра на 4853 р. 70 к.				
II.				
Состояніе кассы комитета въ теченіи 1819 года.				
Приходъ денегъ:				

Остатокъ наличной суммы				
отъ 1818	года . . . . .	115 р. 51 к.	1161 л.	3 п.
Поступило въ 1819 году				
отъ членовъ, подписавшихся на ежегодное пожертваніе . . . . .				15 п.
1108 р. 80 к.				
Единовременнаго отъ благодотворителей . . . . .				34 п.
561 р. 49 к.				
Собрано въ кружки . . . . .				3 п.
187 л.				
Выручено отъ продажи книгъ . . . . .				
6420 р. 80 к.				
Итого приходу съ остаткомъ . . . . .				15 п.
8106 р. 60 к.				
Расходъ денегъ 1819 года:				
На разныя издержки для				



Комитета, какъ то: за провозъ книгъ, пересылку денегъ по почтѣ, на выдачу архимандриту Варлааму, трудившемуся въ Петербургъ надъ корректурую священнаго писанія на молдавскомъ языкѣ: . . . . .	918 р. 87 к. 644 л. 12 п.
Отправлено въ Петербургскій комитетъ . . . . .	. 5365 р. 38 к. 5178 л. 17 п.
Итого . . . . .	. 6284 р. 25 к. 5822 л. 29 п.
Затѣмъ осталось къ 1820 году . . . . .	. 1822 р. 35 к. 670 л. 26 п.

Состояніе книгохранилища 1819 г.

Осталось отъ 1818 года:	Библи.	Нов. завѣт.	Поступило въ 1819 году.	Библи.	Четверо-евангелій.	Проз.
	лий.	завѣт.		лий.		завѣт.
Молдавскихъ	—	678	Молдавскихъ	—	—	2000
Славянскихъ	—	131	Греческихъ	—	—	500
Армянскихъ	50	100	Славянскихъ	56	—	—
Нѣмецкихъ	78	29	Славянороссій-	—	50	—
Еврейскихъ	10	29	скихъ . . . . .	—	—	—
Французскихъ	7	39	Польскихъ	—	—	20
Греческихъ	—	79				
Латинскихъ	1	2				
<b>Итого:</b>	<b>146</b>	<b>1087</b>	<b>Итого:</b>	<b>56</b>	<b>50</b>	<b>2170</b>
			А съ оставшимися отъ 1818 года: « « « «	202	50	3257

Въ 1819 году распро- дано:	Библій.	Четверо- евангелій.	Новыхъ завѣтовъ.
молдавскихъ . . . .	—	—	1221
славянскихъ . . . .	56	—	129
армянскихъ . . . .	50	—	94
пѣмецкихъ . . . .	4	—	—
французскихъ . . . .	5	—	50
еврейскихъ . . . .	7	—	4
славянороссійскихъ . . . .	—	46	—
греческихъ . . . .	—	—	56
польскихъ . . . .	—	—	2
латинскихъ . . . .	—	—	1
<b>Итого.</b>	<b>122</b>	<b>46</b>	<b>1512</b>
<b>Роздано безденежно:</b>			
армянскихъ . . . .	—	—	6
молдавскихъ . . . .	—	—	1
<b>А всего расхода:</b>	<b>122</b>	<b>46</b>	<b>1519.</b>

Кромѣ прописанныхъ въ приходъ книгъ, — бессарабскій библейскій комитетъ получилъ отъ петербургскаго въ даръ для библиотеки Бессарабскаго Отдѣленія Россійскаго Библейскаго Общества 1 библію на армянскомъ языкѣ и 6 новыхъ завѣтовъ на языкахъ: молдавскомъ, пѣмецкомъ, грузинскомъ, татарскомъ, еврейскомъ и самогицкомъ.

— **ОБЪЯВЛЕНІЯ.** —

Гг. выписывающе составленный мною переводъ книги св. Іоанна Златоустаго «О СВЯЩЕНСТВѢ» прилагають за 1 экз. 1 руб., за 5 и болѣе экз. — по 80 коп. за экз.,

за 50 и болѣе экз. — по 70 коп. за экз., съ пересылкою во всѣ мѣста Имперіи. Священникъ Смоленско-кладбищенской церкви въ С. Петербургѣ Павелъ Матвѣевскій.

**Полугодовая подписка на издаваемую въ С.-Петербургѣ ежедневную газету „НОВОСТИ“. По Фонтанкѣ, у Симеоновскаго моста, д. № 9. Подписная цѣна съ доставкою и пересылкою во всѣ города Имперіи, на 6 мѣсяцевъ съ 1 июля 1872 по 1 января 1873 года 3 руб. 60 коп.**

Усиливающийся съ каждымъ днемъ запросъ на нашу газету, не смотря на недавнее ея существованіе, свидѣтельствуетъ, что газета „НОВОСТИ“ пошла въ цѣль. Большинство публики весьма основательно требуютъ отъ газеты ежедневнаго отчета о всѣхъ вліяніяхъ и фактахъ общественной жизни, словомъ, какъ можно болѣе, новостей дня. Полагаемъ, что мы отчасти выполнили эту задачу. Дальнѣйшее усовершенствованіе нашей газеты зависитъ отъ поддержки, которая будетъ намъ оказана массою русской читающей публики.

Безъ малѣйшаго притязанія на рекламу, скажемъ только, что за 3 руб. 60 коп. (изъ которыхъ почтамы получаютъ 75 коп.) мы выпустимъ въ теченіи полугода 184 нумера. Въ каждомъ изъ нихъ читатели найдутъ рядъ замѣтокъ объ общественныхъ новостяхъ, политическія телеграммы, полную картину столичной и провинціальной жизни. Сверхъ того въ „Новостяхъ“ помѣщаются воскресные

фельетоны и весьма часто небольшіе рассказы, стихотворенія и сцены.

Редакторъ-Идатель *Юлій Оситовичъ Шрейеръ.*

**О способахъ и средствахъ, уничтожающихъ заразу (дезинфицирующихъ). Составлено по порученію правленія вѣмецкаго химическаго общества въ Берлинѣ Д. Либрейхомъ, Шюремъ и Вихельгаузомъ.**

1. дезинфекція изверженій и остатковъ. Тазы для испражнения: растворъ  $\text{Kali\ hypomanganicis}$  или карболовая вода. Тазы для собиранія гноя: 4) тоже самое. Плевальницы: карболовый порошокъ. Урильники: \*) выполаскиваніе карболовой водой. Стульчаки: карболовый порошокъ, при долгомъ пребываніи въ нихъ испражнений; растворъ  $\text{Kali\ hypomanganicis}$ , если испражнения тотчасъ же выносятся. Кюветы съ раздѣльными изверженіями: карболовый порошокъ (для плотныхъ испражнений), карболовая вода (для жидкихъ испражнений). Ватеркюветы: карболовая вода. Отхожія мѣста съ ямами, безъ конюшеннаго навоза, или съ бочками (слѣдуетъ, кромѣ того, обращать вниманіе на окружающую мѣстность): карболовый порошокъ, разсолъ хлористаго марганца, желѣзный купоросъ и др. металлическія соли. Отхожія мѣста съ конюшеннымъ навозомъ: карболовый порошокъ или орошеніе карболовой водой. Проводныя трубы въ отхожихъ мѣстахъ: карболовая вода. Отхожія ямы на этапныхъ дорогахъ и бивуакахъ: известь, гипсъ или, по меньшей мѣрѣ, земля, частая перемѣна мѣста. Новозныя кучи: карболовый порошокъ.

\*) Выполоскавъ ихъ, слѣдуетъ оставлять въ суудѣ нѣкоторое количество упомянутыхъ растворовъ.

Писсуары (мочевникъ) съ бочками и ихъ стоки: карболовая вода или растворъ хлористой извести. Корпія, бандажи, бывшіе въ употребленіи, тряпки пропитанныя гноемъ и т. д. должны, до сожиганія или зарытія въ землю, храниться въ жестянныхъ сосудахъ, содержащихъ растворы калийной перманганатіи или карболовой кислоты. Если эти предметы брошены были въ помойныя ямы, то слѣдуетъ употребить хлористую известь. Постельная солома, сѣно и др., употребленные при передвиженіи раненныхъ промоченные тюфяки (на счетъ тюфяковъ, предназначенныхъ для дальнѣйшаго употребленія, см. выше): хлористая известь, за тѣмъ, сжечь, какъ можно скорѣе. Животные остатки изъ боенъ и др. промышленныхъ заведеній слѣдуетъ глубоко зарыть и засыпать бѣдой или хлористой известью.

2. Дезинфекція замкнутыхъ пространствъ, больничныя палаты, желѣзно-дорожныя вагоны (такимъ же образомъ слѣдуетъ поступать со всеми транспортными средствами) хлевы (въ особенности должно обращать вниманіе на ясли).

Рабочія залы на фабрикахъ, школы, помѣщенія въ тюрьмахъ, помѣщенія для стражи, склады мундировъ, прачешныя, казармы, отхожія мѣста, писсуары, операционные покои, часовни для труповъ, кладовыя для продуктовъ животнаго царства, бойни, трюмы на корабляхъ.

Полы слѣдуетъ мыть растворами карболовой кислоты или хлорной извести.

Стѣны и потолки смазать карболовою кислотой и известью.

Улучшеніе воздуха производится провѣтриваніемъ и выпариваніемъ древеснаго укуса или карболовой кислоты (изъ порошка).

Если помещеніе пусто, а только въ такомъ случаѣ возможна основательная дезинфекція воздуха, то полы хорошо вымываются растворомъ хлористой извести, бѣлильною жидкостью (eau de javelle и т. д.) или растворомъ хлористаго марганца. Въ чашкахъ устанавливають: хлористую известь съ уксусной кислотой, или кристичную азотную кислоту, или такую же азотную кислоту съ листовымъ доломомъ. Сжигаютъ сѣру (лучше всего сѣрныя палочки) на глиняной посудѣ.

Послѣ этихъ окуриваній, нужно хорошо провѣтрить помещенія и вспрыснуть карболовою водою.

**3. Дезинфекція открытыхъ пространствъ.** Дворы, базары, полевая бойни, кладбища, поля сраженія, покинутые перевязочные пункты:

Прежде всего должно удалить вредоносную причину (гниющие остатки, трупы и т. д.), закопать или засыпать (хлорною известью или известью съ водою). Кроме того, большія поверхности слѣдуетъ, по возможности, оросить растворомъ хлористаго марганца (помощью особенныхъ оросительныхъ бочекъ). Весьма полезно засѣять ихъ скорораствующими растеніями.

#### 4. Дезинфекція воды:

а) Вода для питья вѣрнѣе всего дѣлается безвредною кипяченіемъ. Въ другихъ случаяхъ прибавленіе небольшого количества перемарганцево-кислаго кали (такъ чтобы вода была едва окрашеною).

Мутная или при стояніи мутнѣющая вода можетъ быть просвѣтлена небольшимъ количествомъ квасцевъ или чистой соды.

Угольные фильтры действуют только, если их часто прокалывать без доступа воздуха.

б) Проточные или стоячие воды (жолобы, уличные каналы, разного рода стоки, лужи и т. д.): должны быть сохранены в движении или приведены в движение, посредством, по возможности, большого количества воды, и часто разбавляемы раствором слѣдующихъ веществъ: карболовой кислоты, смѣси бѣлой извести, хлористаго магнезия и древесной смолы (Theer), сювернова масса, солей глинозема, солей хлористаго марганца или другихъ металлическихъ.

5. Дезинфекція нижняго и постельнаго бѣлья, одежды и т. д.

Бѣлье, послѣ употребленія, должно быть тотчасъ же вспрыснуто карболовой водой, потомъ вложено въ кипящую воду и въ ней некоторое время выварено.

Тюфяки, мундиры и др. слѣдуетъ лучше всего нагрѣть до  $100-120^{\circ}$  C. ( $80-95^{\circ}$  R.) въ кухонныхъ печахъ (русской печи) и за тѣмъ выколотить. Если бы этого нельзя было слѣлать, то необходимо особенно зараженную часть ихъ сжечь, другую — пропитать карболовою водою и за тѣмъ высушить въ нагрѣтыхъ пространствахъ.

6. Дезинфекція живаго скота и людей, соприкасавшихся съ болѣзнетворными веществами.

Скотъ долженъ быть повсемѣстно, но особенно на мягкихъ частяхъ, вспрыснутъ карболовой водой. Люди должны обмыть руки и т. д. растворомъ перемарганцево-кислаго калия.

Труны, подлежащія транспорту, должны быть вспрыснуты карболовой водой и завернуты въ холстъ, пропитан-

ный растворомъ хлорной извести (концентрація 1:20). По возможности слѣдуетъ хотя немного вскрыть брюшную полость и вложить туда порошокъ хлорной извести.

Раны. Лѣчение должно быть предоставлено врачамъ. Но не мѣшаетъ замѣтить, что при этомъ слѣдуетъ употреблять только растворы чистаго перемарганцево-кислаго калия и карболовой кислоты.

7. Пропись, для приготовления средствъ, уничтожающихъ заразу (дезинфицирующихъ):

а) Растворъ перемарганцево-кислаго калия (kali hypermanganicum) долженъ содержать: 1 ч. чистой соли въ 100 ч. воды. Если имѣется только нечистая соль, то слѣдуетъ брать отъ 5—10 ч. ея на 100 ч. воды. Онъ дѣйствуетъ дезинфицирующимъ образомъ на жидкости; плотная же масса дезинфицируетъ только на поверхности.

б) Карболовая вода получается раствореніемъ 1 ч. чистой кристаллической карболовой кислоты (которая принимаетъ жидкое состояніе отъ помѣщенія содержащаго сосуда въ теплую воду) въ 100 ч. воды. Неочищенной карболовой кислоты, достоинство которой весьма неопредѣленно, должно брать, по мѣншей мѣрѣ, вдвое.

в) Карболовый порошокъ готовится смѣшеніемъ 100 ч.: торфа, гипса, земли, песку, древесныхъ опилокъ, угольнаго порошка съ одною частью карболовой кислоты, предварительно разбавленной водой. Для этой цѣли слѣдуетъ рекомендовать неочищенную карболовую кислоту, по крайней мѣрѣ, въ двойномъ количествѣ.

Карболово—кислыя соли должны быть употреблены въ двойной пропорціи.

д) Составъ для смазки стѣнъ карболовой кислотой: 1 ч. карболовой кислоты смѣшивается съ 100 ч. известкового молока.



е) Растворъ хлорной извести 1 ч. въ 100 ч. воды.

г) Бромъ, который, по причинѣ чрезвычайно сильнаго дѣйствія, можетъ быть разсылаемъ только въ небольшихъ количествахъ, и замѣнять хлорную известь и др. тамъ, гдѣ доставка послѣднихъ невозможна, растворяется въ водѣ при взбалтываніи. Эта бромистая вода можетъ быть приготовлена только свѣдущими людьми.

д) Растворъ желѣзнаго купороса и другихъ металлическихъ солей получается всыпываніемъ въ воду и частымъ помѣшиваніемъ.

h) Сювернова масса: 100 ч. гашенной извести, 15 ч. каменно-угольной смолы и 15 ч. хлористаго магnezія съ водою.

Въ концѣ этой статьи Гагеръ прибавилъ слѣдующее: при веема многихъ дезинфекционныхъ операціяхъ, чрезвычайно важно употреблять не только весьма дѣйствительныя, но и дешевыя средства. Въ этихъ видахъ, вышеупомянутые авторы совершенно забыли ламповую нефть или керасинъ (*Brennpreroleum*), которая сама по себѣ, а также въ смѣси съ небольшимъ количествомъ карболовой кислоты, будучи вспрыснута или смазана по поверхностямъ, которая слѣдуетъ дезинфицировать, разрушаетъ всякую низшую растительность (т. е. плесень), а также останавливаетъ и разстраиваетъ броженіе, *Vierteljahr f. pract. Pharmacie v. Wittstein XX. Bd. 1 Heft. 1871 г.*

Областной Врачебный Инспекторъ *Маровскій*.

Дьялопроизводитель *Балабановъ*.

## **О дезинфекціи отхожихъ мѣстъ землію.**

Такъ называемая дезинфекція человѣческихъ изверженій митель такое великое значеніе, особенно въ тѣсныхъ

жилицахъ, госпиталяхъ, казармахъ и проч., что всякое новое открытіе по этой части, особенно если оно удобопри-  
 мнимо и стоитъ дешево, заслуживаетъ полнаго вниманія. Въ такимъ изобрѣтеніямъ, надѣлавшимъ немало шума въ последнее время, принадлежатъ земляныя отхожія мѣста (Earth-closets, въ pendant къ water-closets Англ.), или лучше сказать, отхожія мѣста, гдѣ дезинфекція, полное уничтоженіе вони, совершается рыхлою, сухою землею, а не водою. Дѣло здѣсь идетъ не объ унесеніи, смываніи экскрементовъ водою, но объ уничтоженіи разложенія на мѣстѣ. Отхожія мѣста эти, угрожающія совершенно вытѣснить ватерклозеты, изобрѣтены однимъ англійскимъ священникомъ, о. Moule, уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ. Эртъ-клозеты Муля «устроены совершенно такъ-же, какъ и ватеръ-клозеты, съ той разницею, что восприемникъ, въ ватеръ-клозетахъ содержащій воду, содержитъ въ эртъ-клозетахъ землю.

Восприемникъ имѣетъ такой видъ, что его боковыя стѣны почти сходятся къ низу, а нижняя стѣнка образуется заслонкою, открытіемъ которой высыпается земля на экскременты, жидкіе и твердые. Стало быть, земля заступаетъ мѣсто воды. Заслонка открывается или сама отъ паденія кала, вставанія человѣка, или особенною ручкою, приводимою въ движеніе по водѣ испражняющагося, все такъ-же, какъ и въ ватеръ-клозетахъ. Земля должна совершенно покрыть изверженія, она то и служить средствомъ для дезинфекціи. Почти всякая земля, кромѣ песку, годится для дезинфекціи, но всего лучше для этого употреблять садовую и лѣсную землю. Земля предварительно высушивается на обыкновенномъ очагѣ и потомъ просѣвается чрезъ грубое сито, для того чтобы въ ней не было большихъ комьевъ, недопускающихъ достаточнаго соприкосновенія и дезинфекціи экскрементовъ. Землю эту, послѣ сушки, можно употреблять тотчасъ-же и сохранять въ сухомъ мѣс-

ть, для того чтобы она не набирала новой сырости, отъ чего она дѣлается негодною. Резервуаромъ экскрементовъ могутъ служить обыкновенныя ямы или всякій сосудъ, ибо такъ-какъ жидкія части всасываются землею, то собираніе и вывозъ нечистотъ совершается особенно легко. Экскременты, совершенно покрытые и смѣшанные съ землею, вполне теряютъ запахъ и могутъ оставаться въ такомъ видѣ 5—6 мѣсяцевъ. Земля, пропитанная экскрементами, можетъ снова быть высушиваема и иногда опять годится для дезинфекціи, что можетъ 5—6 разъ повторяться. Чрезъ это такая земля превращается въ отличное средство удобрения. Дезинфекція землею возможна не только въ особенныхъ машинахъ, въ такъ называемыхъ земляныхъ клозетахъ, но применима почти къ каждому горшку, къ комнатнымъ, переноснымъ ящикамъ, къ ушатамъ, поставляемымъ на ночь въ корридорахъ многихъ больницъ и тюремъ, и едва-ли не въ этомъ отношеніи новое изобрѣтеніе почтеннаго пастора заслуживаетъ особой благодарности. При употребленіи ушатъ (т. е. парашъ нашихъ тюремъ), рядомъ съ ушатою стоитъ сосудъ съ сухою, рыхлою землею и лопата, и всякій, удовлетворяющій своей нуждѣ, по окончаніи испраженія, беретъ землю лопатою и покрываетъ изверженное землею. Предварительно дно сосуда покрывается слоемъ земли.

При всѣхъ способахъ, дѣлать безвредными человѣческіе экскременты берутся въ соображеніе два обстоятельства: съ одной стороны, удаленіе ихъ изъ близости человѣческихъ жилищъ, съ другой—сохраненіе для сельскаго хозяйства удобрения, содержамаго въ экскрементахъ. Система Муля соответствовала бы обоимъ показаніямъ, она сдѣлала бы пребываніе изверженій вблизи человѣка безвреднымъ и сохранила бы изверженія для сельскаго хозяйства. Испытаніе целесообразности новаго способа весьма легко и въ особенности совѣтуютъ приступить къ нему въ тюрьмахъ

и госпиталяхъ. Отзвы компетентныхъ лицъ о немъ чрезвычайно благоприятны, и въ особенности важны для насъ, у которыхъ устройство ватерклозетовъ не вездѣ возможно, стоитъ очень дорого, и отхожія мѣста почти вездѣ устроены отменно первобытными способами. Можно допустить затрудненія при доставкѣ нужнаго количества земли для большихъ городовъ; но, судя по отзывамъ, врядъ ли можно сомнѣваться въ пользѣ новаго способа для госпиталей, тюремъ и переносныхъ комнатныхъ приборовъ. Со времени изобрѣтенія способа, онъ особенно практиковался въ Индіи, т. е. въ жаркихъ странахъ, въ Бенгаліи, Мадрасѣ, Бомбей, значить въ огромномъ государствѣ, население котораго больше половины населенія цѣлой Европы. Существуютъ официальныя донесенія индійскаго правительства, и всѣ они преподнены хвалы. Называютъ это открытіе лучшимъ приобрѣтеніемъ современной гигіены, лучшимъ благодѣяніемъ человѣческаго рода (!). Въ особенности остались довольными употребленіемъ его въ тюрьмахъ. Въ Англіи существуетъ законъ, въ силу котораго всякій, вновь строящійся, домъ долженъ быть снабженъ ватерклозетомъ, и за соблюденіемъ этого закона строжайше наблюдаютъ. Теперь законъ этотъ измѣненъ такимъ образомъ, что, вмѣсто ватерклозетовъ, могутъ быть допускаемы и эртъ-клозеты. Недавно австрійское правительство отрекомендовало новый способъ всѣмъ намѣстникамъ коронныхъ земель, для испытанія. (Перед. изъ Совр. Мед. за 1870 г.).

Областной Врачебный Инспекторъ *Д. Маровскій*.

Дюлопроизводитель *Балабановъ*.

**СОДЕРЖАНІЕ:** 1) Уставъ кишиневскаго маріи-магдалинскаго церковнаго братства. 2) Принятіе православія. 3) Отчетъ о состояніи кишиневскаго духовнаго училища за 1870/71 учебный годъ. 4) Приглашеніе. 5) Правила для пріема воспитанницъ въ кишиневское епархіальное женское училище. 6) Постройка и освященіе Михайловской церкви сел. Селешть Преосвященнѣйшимъ Павломъ. 7) Бессарабское Отдѣленіе Россійскаго Библейскаго Общества. 8) Объявленія.

Редакторы } *П. Паховскій.*  
                  } *М. Ганицкій.*

---

Дозволено Цензурою. Кишиневъ, 1-го іюня 1872 г.  
Цензоръ, Инспекторъ Семинаріи, Протоіерей *Григорій Галинъ.*



